

ក្រសួងពេទ្យទំនើប និងហិរញ្ញវត្ថុ
Ministère de l'Economie et des Finances
Ministry of Economy and Finance

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Royaume du Cambodge
Kingdom of Cambodia



Bulletin Mensuel de la Statistique
Monthly Bulletin of Statistics

ឆ្នាំទី ១៧ លេខ ១៩៩ កក្កដា ២០១២
តម្លៃ: ២០ ០០០ រៀល

17th year No 199-July 2012
Prix/Price: 20 000 Riels

មាតិកា /CONTENTS

ទំព័រ /Page

I-អត្ថាជិប្បាយសង្គម

Brief Comment 2-5

II-ទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ

Main Economic Indicators 6-8

III- ភ្នំពេជសចរណ៍

Number of passengers at the Phnom Penh International airport 9-12

IV- សម្រួលស្មើនៃតម្លៃប្រើប្រាស់

Consumer Price Index 13-17

V-តម្លៃនិង អគ្គាយប្រាក់លេខីធ្វាមអន្តរជាតិ

Commodity Price and Exchange Rate in the International Markets 18-21

VI-ស្ថានការឃិយវត្ថុ

Monetary Survey 22-23

VII-ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

Public Finance 24-30

VIII-សង្គមទូទាត់ និង ពាណិជ្ជកម្មប្រាកប្រែល

Balance of Payments and External Trade 31-36

IX-វិនិយោគ

Investment 37-38

អត្ថបន្ទីរការសង្គម

1 / 1

- នៅត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១២ តាមរបាយការណ៍ពីធនាតារជាតិកម្ពុជា បានបង្ហាញយោងយើង្ហាទ ចំនួនសាត់ប្រាក់ប្រើប្រាស់សុបុណ្យនៃកំណែទឹក ២,៨៨% គឺតី ៤៥,៨៨ នៅ ២៦,៦៥៨ ពាន់លានរៀល ហើយបង្ហាញពីត្រីមាសទី១ កន្លែងទៅ ១ សណ្ឋាគារក្នុងស្រុក(សន្លិដិ)បានកំណែទឹក ១,៨០% គឺតី ១៧,៣៧៣ នៅ ១៧,៦៥៦ ពាន់លានរៀល សណ្ឋាគារផ្តូវការជនបានកំណែទឹក ២,០៣% គឺតី ១៥,៦៥៨ នៅ ២០,០៥១ ពាន់លានរៀល និងប្រាក់បញ្ជីរបាយបិយប័ណ្ឌបានកំណែទឹក ៤,៣៣% គឺតី ២១,០៦៧ នៅ ២១,៩៥៩ ពាន់លានរៀល ។ បើនេះរួចរាល់ក្នុងស្រុកបានកំណែទឹក ៤,៤២% គឺតី ៣,៧៥៥ មក ៣,៦៣២ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដែរ ទុនបំផុសសុខបញ្ចូលមាសគិតត្រីមខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២ អាចប្រចាំថ្ងៃបានប្រមាណ ៧ ខែនៃការនាំចូលទិន្នន័យសក់ប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុក និងសេវាកកម្ម។
- តាមត្រូវលេខរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគួយ និងដ្ឋានករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានបង្ហាញយោងយើង្ហាទនៅត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១២ នេះ តំលៃសុបុន្តែការនាំចូលទិន្នន័យសំខាន់ៗបានកំណែទឹក ៧,៨៧% គឺតី ៣,០៣៥,៩ នៅ ៣,៨៧៣,៧ ពាន់លានរៀល ហើយបង្ហាញពីត្រីមាសទី១កន្លែងទៅ ១ ក្នុងនោះ ការនាំចូលទិន្នន័យបានកំណែទឹក ៤,០៤% គឺតី ៧៥,៨៧ នៅ ៨៥,៩៥ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលប្រជនតន្លេនៃបានកំណែទឹក ១០,១៦% គឺតី ៣៥០,៦៥ នៅ ៤៥៩,៣១ ពាន់លានរៀល ។ បើនេះការនាំចូលយាយយន្ត ទោចក្រយាយយន្ត និងក្រឹងបន្ទាស់បានដ្ឋាក់ចុះ ០,៤៥% គឺតី ៤៥១,០៥ មក ៤៥៥,៩៧ ពាន់លានរៀល និងការនាំចូលគ្រឹងខបកោបីរៀបភេទបានដ្ឋាក់ចុះ ០,២៦% គឺតី ៤៥,៦៧ មក ៤៥,៤១ ពាន់លានរៀល ។
- នៅត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១២ នេះ តំលៃសុបុន្តែការនាំចេញមានចំនួន ១,៨៥៣,២៣ លានដុល្លារ បានដ្ឋាក់ចុះ ២,៨៨% ហើយបង្ហាញពីត្រីមាសទី១កន្លែងទៅដែលមានចំនួន ១,៨៥០,៩៩ លានដុល្លារ ។ ក្នុងនោះការនាំចេញសំលៀកបំបាកបានដ្ឋាក់ចុះ ៤,២៨% គឺតី ៤៥២,៧៨ មក ៤៥០,៧៨ លានដុល្លារ ការនាំចេញជលិតជលកាយនកំណួនដ្ឋាក់ចុះ ១,៩១% គឺតី ១៥,១៥ មក ១៥,៤៥ លានដុល្លារ ការនាំចេញជលិតជលប្រើបានដ្ឋាក់ចុះ ២៥,៣០% គឺតី ០,៥៦ មក ០,៥៥ លានដុល្លារ និងការនាំចេញកោសិរីបានដ្ឋាក់ចុះ ១៥,៩៨% គឺតី ៤៥,២៧ មក ៤៥,៤៥ លានដុល្លារ ។ បើនេះការនាំចេញកោសិរីការដែលបានកំណែទឹក ១៥,០៥% គឺតី ៦៥,៨១ នៅ ៧៥,៧៥ លានដុល្លារ ។
- នៅខែសកា ឆ្នាំ ២០១១ នេះការអនុវត្តន៍ចំណុលបច្ចុប្បន្នក្នុងស្រុកបានដ្ឋាក់ចុះ ១៦,៥៥% គឺតី ៧៥២,៥៥ មក ៦៩៥,៦៥ ពាន់លានរៀល ហើយបង្ហាញពីខែមេសាកន្លែងទៅ ១ ក្នុងនោះចំណុលបច្ចនបានដ្ឋាក់ចុះ ១៥,៨១% គឺតី ៧៥៦,០៧ មក ៦៩៥,៦៥ ពាន់លានរៀល និងចំណុលទន្លបានដ្ឋាក់ចុះ ២០,១០% គឺតី ៦៥១,០៥ មក ៥៥៦,១៥ ពាន់លានរៀល ។ បើនេះចំណុលមិនមែនពន្លបានកំណែទឹក ៨៥,៥៥% គឺតី ៦៥,៩៥ នៅ ៧៥,៧៥ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដែរ ចំណាយចន្ទីបានដ្ឋាក់ចុះប្រមាណ ១០,២៤% គឺតី ៥៥៧,៨៥ មក ៥៥៥,៣៦ ពាន់លានរៀល ។ ជាសុបតុល្យការពិភាក្សាសាថ្មប្រាក់ចន្ទីសំកែរយៈពេល ៥ ខែដើមឆ្នាំ ២០១២ នេះ ស្ថិតក្នុងអគ្គន័យសក់ប្រើប្រាស់ចំនួន ៦៥៥,៩០ ពាន់លានរៀល ។

នគរណ៍ ❁ នគរណ៍

Brief Comment

- According to the data from the Ministry of Tourism in second quarter 2012, showed that the number of arrivals to Cambodia totalling 761.442 persons, decreased by 23.49% -from 995.210 persons compared to the first quarter 2012. In the same time, the number of arrivals at the Phnom Penh International Airport decreased by 16.82%, -from 187.408 to 155.878 persons, the number of arrivals at the Siem Reap International Airport depreciated by 44.46%, -from 326.348 to 181.245 persons, and the number of arrivals by land and boat declined by 11.87%, -from 481.454 to 424.319 persons.
- In June 2012, according to the data from the Ministry of Planning reported that, inflation rate increased by 0.1% compare to the last month. Commodity prices on local markets presented an increase price. Of which, food prices reportedly for example, the Pork with fat price went up by 2.12%-from 16.480 to 16.830 riels/kg, the Fresh Beef No.1 price rose by 2.72%-from 29.450 to 30.250 riels/kg, the dressed chicken No.1 price increased by 1.81%-from 20.450 to 20.820 riels/kg, the mud fish (large) increased by 1.92% -from 13.000 to 13.250 riels/kg. While, the second rice quality price remain unchanged at 2.285 riels/kg. But, the gasoline price went down by 7.51% -from 5.310 to 4.911 riels/litre, and diesel price fell by 7.40%-from 5.013 to 4.642 riels/litre. Overall, the annual inflation rate year on year in June 2012 increased by 1.8%.
- In second quarter 2012, according to the report from World Bank website the most main commodity on the international markets presented weakly price on average compared to last quarter 2012. For example, the oil Brent price in London, UK fell by 8.21%, -from 118.6 to 108.9 US\$/barrel, the rubber price in Singapore declined by 6.82% -from 3.853 to 3.590 US\$/ton, the red corn price in Chicago went down by 2.69%-from 277.7 to 270.2 US\$/ton, the log price in Malaysia decreased by 3.29% -from 373.3 to 361.0 US\$/m³, and the second sugar price in London, UK fell by 10.79% -from 527.5 to 470.6 US\$/ton. But, the second quality rice price in Bangkok, Thailand appreciated by 8.05%, -from 539.8 to 583.3 US\$/ton.
- In second quarter 2012, generally, the US dollar average price position continued to strongly price against to the major currencies in the world markets compared to last quarter 2012. For example, the Korean won went down by 2.47% -from 1.130 to 1.158 won/dollar, Thai baht fell by 2.49% -from 30.24 to 31.61 baht/dollar, the Euro values depreciated by 4.40%-from 0.75 to 0.78 Euro/dollar, and Cambodian riel declined by 0.21% -from 4.030 to 4.038 riels/dollar. But, the Japanese yen increased by 0.08% –from 79.79 to 79.73 yen/dollar, and the Vietnamese dong went up by 0.05% -from 20.981 to 20.969 dong/dollar.

- In second quarter 2012, according to the data from National Bank of Cambodia revealed that the total liquidity 26.652 billion riel, increased by 2.98% -from 25.882 billion riel, compared to the first quarter 2012. This was contributed mainly to the domestic credit (stock) increased by 1.80% -from 17.373 to 17.686 billion riel, the credit to the private enterprises appreciated by 2.03% -from 19.682 to 20.081 billion riel, and the foreign currency deposit rose by 4.33% -from 20.417 to 21.979 billion riel. But, the currency outside banks went down by 4.42% -from 3.744 to 3.632 billion riel. Net official reserve including gold in June 2012 could sustain more than 7 months of retained imports of goods and services.
- According to the data from the General Customs and Excise Department showed in second quarter 2012, the total value of import increased by 7.87%-from 3,034.1 to 3,273.7 billion riel, compared to the first quarter 2012. Of which, import of medicine appreciated by 5.09% -from 79.52 to 83.57 billion riel, the import of Cigarettes went up by 3.52% -from 149.44 to 154.70 billion riel, the import steel increased by 22.52% -from 45.16 to 55.33 billion riel, and the import of the petroleum rose by 10.16% -from 380.65 to 419.31 billion riel. But, import of the vehicle, motorbikes and spare part declined by 0.95% -from 531.04 to 525.97 billion riel, and the import of food and Ingredients increased by 0.26% -from 99.67 to 99.41 billion riel.
- In second quarter 2012, total value of export amount 1,243.23 million dollar, a decreased by 2.88% -from 1,280.11 million dollars, compared to the first quarter 2012. Of which, the export of clothing decreased by 5.24% -from 992.78 to 940.72 million dollars, the export of other textile products went down by 1.91% -from 15.18 to 14.89 million dollars, the export of fishing products fell by 22.30% -from 0.49 to 0.38 million dollars, and the export rubber decreased by 14.92% -from 40.27 to 34.26 million dollars. But, the export shoes rose by 19.05% -from 62.81 to 74.78 million dollars.
- In May 2012, the Domestic Revenue reflected 619.69 billion riel, a decrease by 16.55% compared to last month's, totalling 742.55 billion riel. Of which, current revenue increased by 32.03%, -from 557.59 to 736.07 billion riel, the tax revenue rose by 36.03% -from 493.36 to 671.09 billion riel, and the non-tax revenue appreciated by 1.32% -from 64.13 to 64.98 billion riel. At the same time, the current expenditure accounted for 597.88 billion riel, representing an increase of 36.92% against 436.66 billion riel, compared to last month's. Overall, budget balance in 4 months in 2012, posted a noticeable surplus of 799.62 billion riel.

នាមនៅ នៃ ខែ

ជិន្ទល់យោស់ទិន្នន័យទាំង
Main Economic Indicators

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	Jun.12	
ផ្សេងៗ និងបច្ចេកទេវ											Basic Indicators
ផែសម័យ តម្លៃបច្ចុប្បន្ន (តាក់លាយរៀល)	21,438	25,754	29,849	35,042	41,968	43,057	47,048	52,254	57,627		GDP ¹ at Current Prices (billion riel)
កំណើន ផែសម័យ (ព័ត៌មាន ឆ្នាំ ១៩៩៣) (%)	10.3%	13.3%	10.8%	10.2%	6.7%	0.1%	6.0%	6.9%	7.0%		Real GDP Growth (Constant Price 1993) (%)
កំណើន ផែសម័យពិភពលោក (ឆ្នាំ) (%)	13.6%	16.8%	14.6%	17.6%	15.9%	-0.9%	10.2%	9.5%	8.8%		Real GDP per capita Growth (%)
អតិថិជន (កំណើនអីឡូត្រឡាញៗដែលមួយឆ្នាំ)	5.6%	6.7%	2.8%	10.8%	12.5%	5.3%	3.1%	4.9%	5.0%	1.8%	Inflation (% increase, YoY)
អតិថិជន (កំណើន% មករូបភាពមួយឆ្នាំ)	3.9%	5.8%	4.7%	5.9%	19.7%	-0.6%	4.0%	5.5%	5.0%		Inflation (% increase, Year Average)
អតិថិជន (កំណើនអីឡូត្រឡាញៗដែលមួយឆ្នាំ) ក្នុងក្រុងក្រុង	6.4%	8.4%	6.5%	10.0%	33.0%	33.0%	3.1%	6.0%		2.3%	Inflation, Food Group (% increase, YoY)
កំណើនបិន្តិសារណ៍ផែសម័យ (%)	4.8%	6.1%	4.6%	6.5%	12.3%	2.5%	3.1%	4.0%	3.3%		GDP Deflator (%)
អ្នករាយរៀល/អូបាលូអាមេរិក (ខ្លួនគ្នា)	4,030	4,127	4,056	4,003	4,080	4,180	4,053	4,050	4,050	4,074	Riel/US\$ Exchange Rate (EoP)
អ្នករាយត្រកសម្រួលភិត	698	737.7	747.9	758.2	773.6	772.5	775.2	785.6	787.2		Real Effective Exchange Rate
ប្រជាធិបតេយ្យ (លាននាក់)	12.8	12.9	13.0	13.2	13.6	13.8	14.0	14.2	14.5		Population (millions)
ការសិទ្ធិក្នុង និងក្រុងក្រុង											Balance of Payments
កំណើនការកំណើនចំពូល (ឆ្នាំ) (%)	27.7%	12.4%	26.9%	14.7%	15.2%	-10.9%	11.7%	22.7%	16.5%		Merchandise Export Growth (% per year)
កំណើនការកំណើនចំពូល (ឆ្នាំ) (%)	27.7%	20.1%	20.9%	18.1%	19.0%	-10.4%	9.5%	13.1%	11.7%		Merchandise Import Growth (% per year)
អតិថិជនការកំណើនចំពូល អកប៊ូមីនីរាជការ (%) ផែសម័យ	-8.2%	-9.4%	-7.9%	-7.4%	-11.1%	-10.2%	-10.1%	-7.3%	-6.0%		Current Account Balance, excl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនការកំណើនចំពូល បុរីមីនីរាជការ (%) ផែសម័យ	-2.3%	-4.2%	0.4%	-1.9%	-5.7%	-4.5%	-3.8%	-1.7%	-0.8%		Current Account Balance, incl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនសរុប (%) ផែសម័យ	0.1%	0.3%	0.7%	1.2%	1.2%	0.0%	0.3%	5.0%	0.9%		Overall Balance (% GDP)
កំណើនការកំណើនចំពូល (ឆ្នាំ) (%)	46.6%	33.3%	29.6%	14.4%	4.5%	5.5%	16.0%	14.9%			Growth of Visitor Arrivals (% per year)
ទុកចំណុចបច្ចេកទេវ (ម៉ោងដែលការកំណើនចំពូល-សរុប)	2.7	2.5	2.4	3.1	3.6	4.3	4.5	4.7	4.0	7.0	Net FX Reserves (months of imports G&S)
ទុកចំណុចបច្ចេកទេវ (%) ផែសម័យ (ឆ្នាំ)	75.1%	72.9%	64.8%	57.1%	74.0%	74.0%	50.4%	37.0%	10.7%	47.8%	Net FX Reserves (% of M2)

ស្នើសុំ: ក្រសួងពិសោធន៍យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ

* ស្នើសុំ: នគរបាលពិភពលោក នគរបាលពិភពលោក និងក្រសួងពិសោធន៍យ

Source: Ministry of Economy and Finance, National Institute of Statistics and National Bank of Cambodia

¹ GDP: Projected by MEF

ជាន់តួនាទីសង្គមទំនាក់ទំនង
Main Economic Indicators

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	Jun.12
ចិត្តកត្ត និងការបង់ប្រាក់									
រឿយាល័យទទួល (ភ័យបីអាមេរិក)	19.5%	23.3%	32.3%	28.3%	37.7%	41.4%	45.3%	50.2%	46.2% M2/GDP (%)
កំណើនធនធ្វើរឿយាល័យទទួល	9.6%	22.4%	53.9%	-12.4%	56.4%	8.1%	3.8%	27.9%	19.0% Real Growth of M2
បរិញ្ញាផិយាយម៉ាក (ភ័យបីអាមេរិក)	72.9%	74.9%	8.8%	78.2%	59.7%	5.0%	78.0%	80.9%	82.5% Foreign Currency Deposits/M2 (%)
កំណើនធនគរាងទៅការពាណិជ្ជកម្ម (%)	24.4%	24.6%	66.3%	29.5%	21.4%	4.0%	8.0%	31.3%	29.0% Real Growth of Credit to Private Sector (%)
ការបង់ប្រាក់									
ការសរុប : អ្នកបង់ប្រាក់អូរឈាម ពាត់	2.7%	2.7%	3.6%	3.6%	3.6%	2.6%	2.4%	2.4%	Savings: 3 month US\$ deposit rate
ការសរុប : អ្នកបង់ប្រាក់រឈាម ពាត់	4.8%	4.8%	5.1%	5.1%	5.1%	4.1%	4.5%	4.6%	Savings: 3 month riel deposit rate
ការផាយិជ្ជកម្ម : អ្នកបង់ប្រាក់អូរឈាម ពាត់	17.4%	17.4%	16.8%	16.8%	16.8%	17.2%	19.1%	16.3%	Lending: 3 month US\$ lending rate
ការផាយិជ្ជកម្ម : អ្នកបង់ប្រាក់រឈាម ពាត់	21.2%	21.2%	19.2%	19.2%	19.2%	22.6%	21.6%	17.0%	Lending: 3 month riel lending rate
សរុប និងឯោជន៍									
អ្នកសរុប (ភ័យសរុប)	17.4%	23.1%	24.7%	18.9%	21.1%	24.7%	24.0%	23.8%	Gross Savings Rate (% of GDP)
អ្នកវិនិយោគសរុប (ភ័យសរុប)	21.6%	22.7%	26.6%	24.6%	25.7%	28.5%	25.7%	24.6%	Gross Investment Rate (% of GDP)
ផ្សេងៗរបស់ខ្លួន									Other Investment Indicator(s)
ក្រសួងរដ្ឋបាល									
តម្លៃការណិតការងារ (ភ័យបីអាមេរិក) ⁹	1.9%	1.3%	3.4%	3.5%	2.6%	1.4%	1.1%	1.8%	1.2% Current Budget Balance (% of GDP) ^{1,2}
ចំណាយថ្វីរាជទឹករបីចំណាយថ្វី ^{២,៣} (%)	32.8%	32.8%	18.4%	7.4%	33.4%	32.2%	18.2%	22.6%	34.9% Priority Sectors / current expenditure ^{2,3} (%)
ចំណាយមុនិតនិងចំណាយសរុប ^៤ (%)	42.4%	35.1%	35.9%	38.0%	-55.8%	38.3%	42.3%	42.8%	35.0% Capital over total expenditures ² (%)
កំណើនចំណាយថ្វី (%)	17.4%	10.8%	36.2%	19.5%	11.9%	11.9%	12.7%	11.6%	-15.8% Current revenue growth (%)
កំណើនចំណាយថ្វី (%)	13.4%	20.5%	27.3%	25.1%	21.3%	15.3%	14.1%	7.8%	-10.3% Current expenditure growth (%)

រូបរាង: ក្រសួងរដ្ឋបាល និង មិនបាន ទៅការ និង សាធារណរដ្ឋបាល

សេវាសំណង់: សាធារណរដ្ឋបាល និង ក្រសួងរដ្ឋបាល

ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែ មេ ឆ្នាំ ២០១២

ការបង់ប្រាក់ និង ការបង់ប្រាក់

កិច្ចការណ៍ ឬ ធនធ្វើរឿយាល័យទទួល

និង ការបង់ប្រាក់រឈាម ពាត់

*** សមេទាមរយៈរាយការណាន់ និង ការបង់ប្រាក់រឈាម ពាត់ ឆ្នាំ ២០១២**

Source: Ministry of Economy and Finance and National Bank of Cambodia

¹ GDP: Projeted by MEF

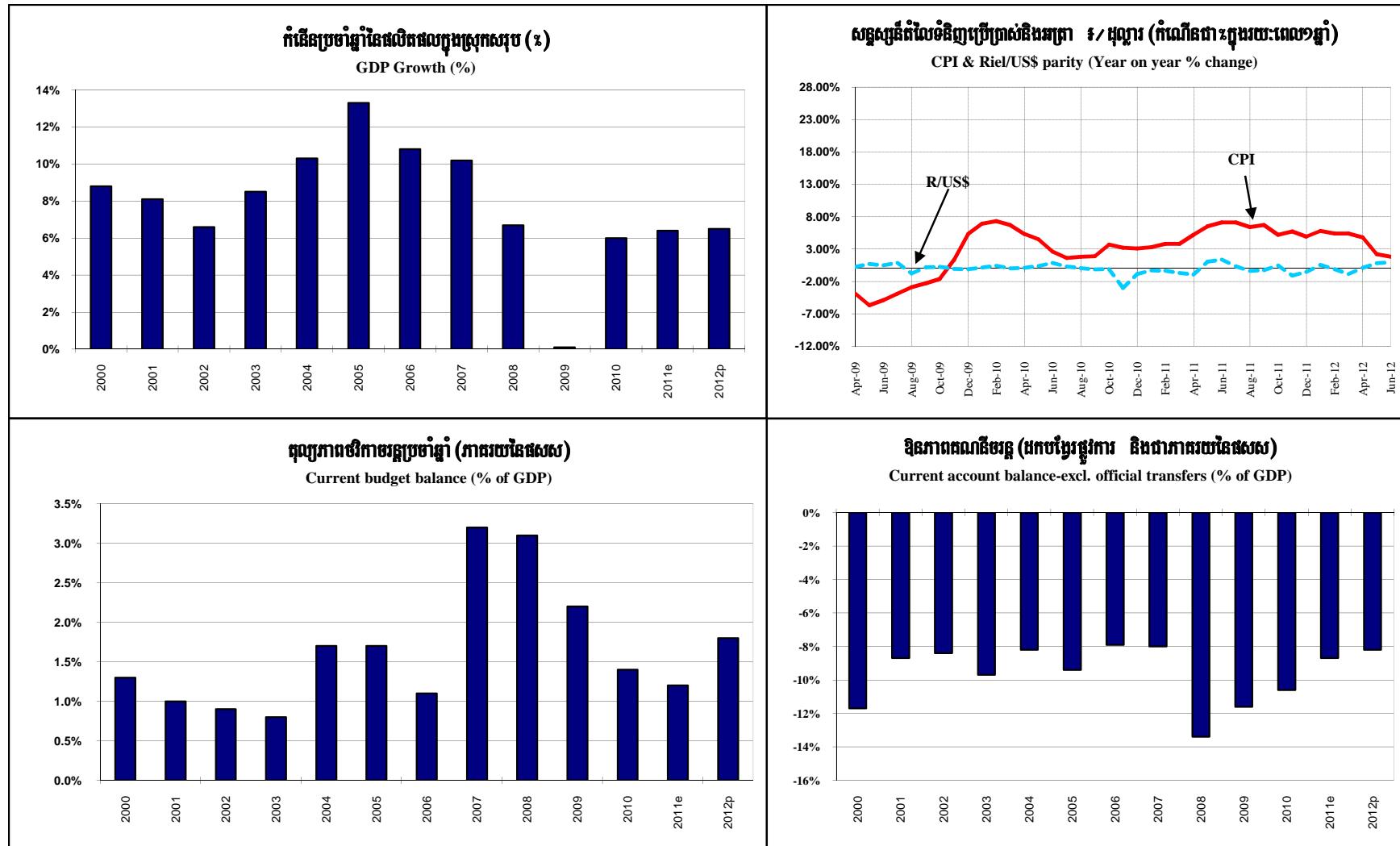
²Accumulated from Jan-May 2012

³Agriculture, Rural Development, Health, Education, WomanUrbanization and Construction and Labor affaire and Vocational

* provisional Jan-May 2012

ជាតិស៊ីលីមេស៊ីតិច្ចកំណត់

Main Economic Indicators



ចំណុលអ្នកដំឡើលីនី ចូលរាជក្រារជាមុនប្រទេសខ្មែរ ព្រៃត្រក
NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO THE KINGDOM OF CAMBODIA

	មករា-Jan	កុំ-Feb	មិថុនា-Mar	មេសា-Apr	ឧសភា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	សរុប-Total	
--	----------	---------	------------	----------	----------	------------	-----------	----------	-----------	----------	-------------	----------	------------	--

២០៩០-២០១០

ភាគីរាយយារណ៍	126,995	121,895	122,616	97,475	83,542	79,850	97,557	104,786	85,911	107,801	138,750	137,122	1,304,300	By Air
ភ្នំពេញ	54,584	51,867	52,528	43,797	41,131	41,084	49,519	46,697	40,723	49,353	59,803	60,542	591,628	Phnom Penh
សៀមរាប	72,411	70,028	70,088	53,678	42,411	38,766	48,038	58,089	45,188	58,448	78,947	76,580	712,672	Siem Reap
ប្រែងប្រាក និង ឪក	105,595	100,459	106,132	103,490	86,622	86,485	104,792	101,777	87,201	97,714	111,142	112,580	1,203,989	Land & Boat
តាមផ្លូវការ	82,449	81,065	82,928	87,831	74,933	74,041	91,242	86,911	76,036	84,795	95,850	98,503	1,016,584	land
តាមផ្លូវទឹក	23,146	19,394	23,204	15,659	11,689	12,444	13,550	14,866	11,165	12,919	15,292	14,077	187,405	Water or Boat
សរុប	232,590	222,354	228,748	200,965	170,164	166,335	202,349	206,563	173,112	205,515	249,892	249,702	2,508,289	Total

២០៩៩-២០១១

ភាគីរាយយារណ៍	153,181	145,008	130,240	106,665	90,269	90,010	116,342	123,666	95,279	118,822	149,415	162,510	1,481,407	By Air
ភ្នំពេញ	59,905	57,202	54,451	49,478	44,874	45,554	56,875	55,182	45,474	53,459	61,005	62,776	591,628	Phnom Penh
សៀមរាប	93,276	87,806	75,789	57,187	45,395	44,456	59,467	68,484	49,805	65,363	88,410	99,734	712,672	Siem Reap
ប្រែងប្រាក និង ឪក	122,290	110,491	118,257	116,367	99,989	103,262	123,185	126,763	114,525	114,368	116,124	135,834	1,401,455	Land & Boat
តាមផ្លូវការ	114,179	102,767	108,662	108,624	95,915	99,390	116,376	118,913	110,301	108,501	107,173	129,510	1,016,584	land
តាមផ្លូវទឹក	8,111	7,724	9,595	7,743	4,074	3,872	6,809	7,850	4,224	5,867	8,951	6,324	187,405	Water or Boat
សរុប	275,471	255,499	248,497	223,032	190,258	193,272	239,527	250,429	209,804	233,190	265,539	298,344	2,882,862	Total

២០៩៩-២០១២

ភាគីរាយយារណ៍	185,499	168,148	160,109	126,282	104,398	106,443	0	0	0	0	0	0	850,879	By Air
ភ្នំពេញ	65,956	59,122	62,330	53,883	47,636	54,359							591,628	Phnom Penh
សៀមរាប	119,543	109,026	97,779	72,399	56,762	52,084							712,672	Siem Reap
ប្រែងប្រាក និង ឪក	164,758	153,722	162,974	151,022	128,822	144,475	0	0	0	0	0	0	905,773	Land & Boat
តាមផ្លូវការ	153,385	142,295	149,740	147,325	126,637	140,518							1,016,584	land
តាមផ្លូវទឹក	11,373	11,427	13,234	3,697	2,185	3,957							187,405	Water or Boat
សរុប	350,257	321,870	323,083	277,304	233,220	250,918	0	0	0	0	0	0	1,756,652	Total

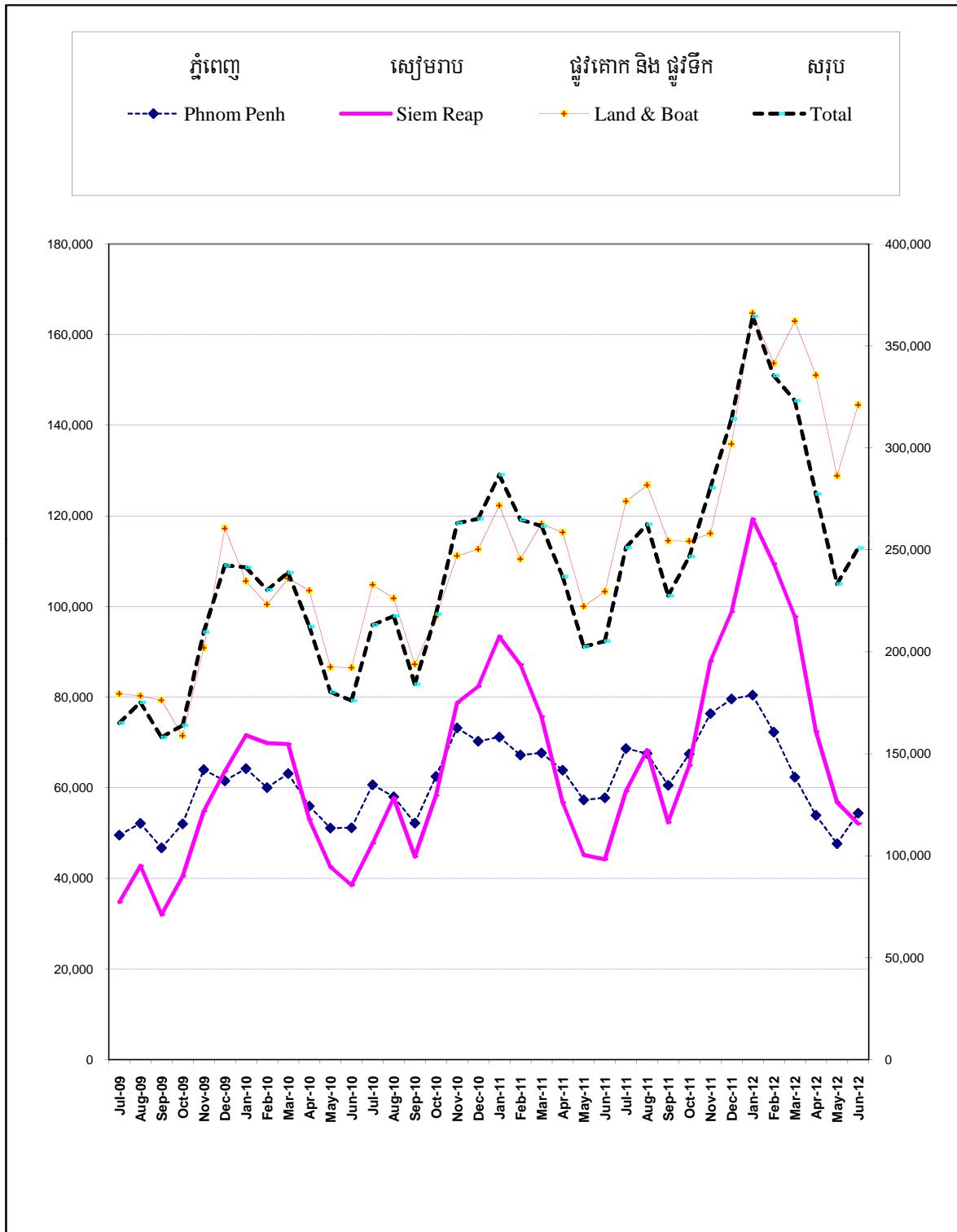
សំគាល់ប្រកបដំឡើលីនី នូវចំណុលរាជក្រារជាមុនប្រទេសខ្មែរ ម៉ោង ៦៦,០២០ នាក់ នៅ នីមួយា ឆ្នាំ ២០៩៩
 ស្រុក: ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច

Note: June 2012 Phnom Penh International airport included Cambodian nationality totaled amount 66,070 persons

Source: Ministry of Tourism

ចំណុជាសាស្ត្រដៃខែវេលា ទូទៅកម្ពុជាទៅបានព្រៃនទៀត ក្រសួងពេទ្យ

NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO KINGDOM OF CAMBODIA



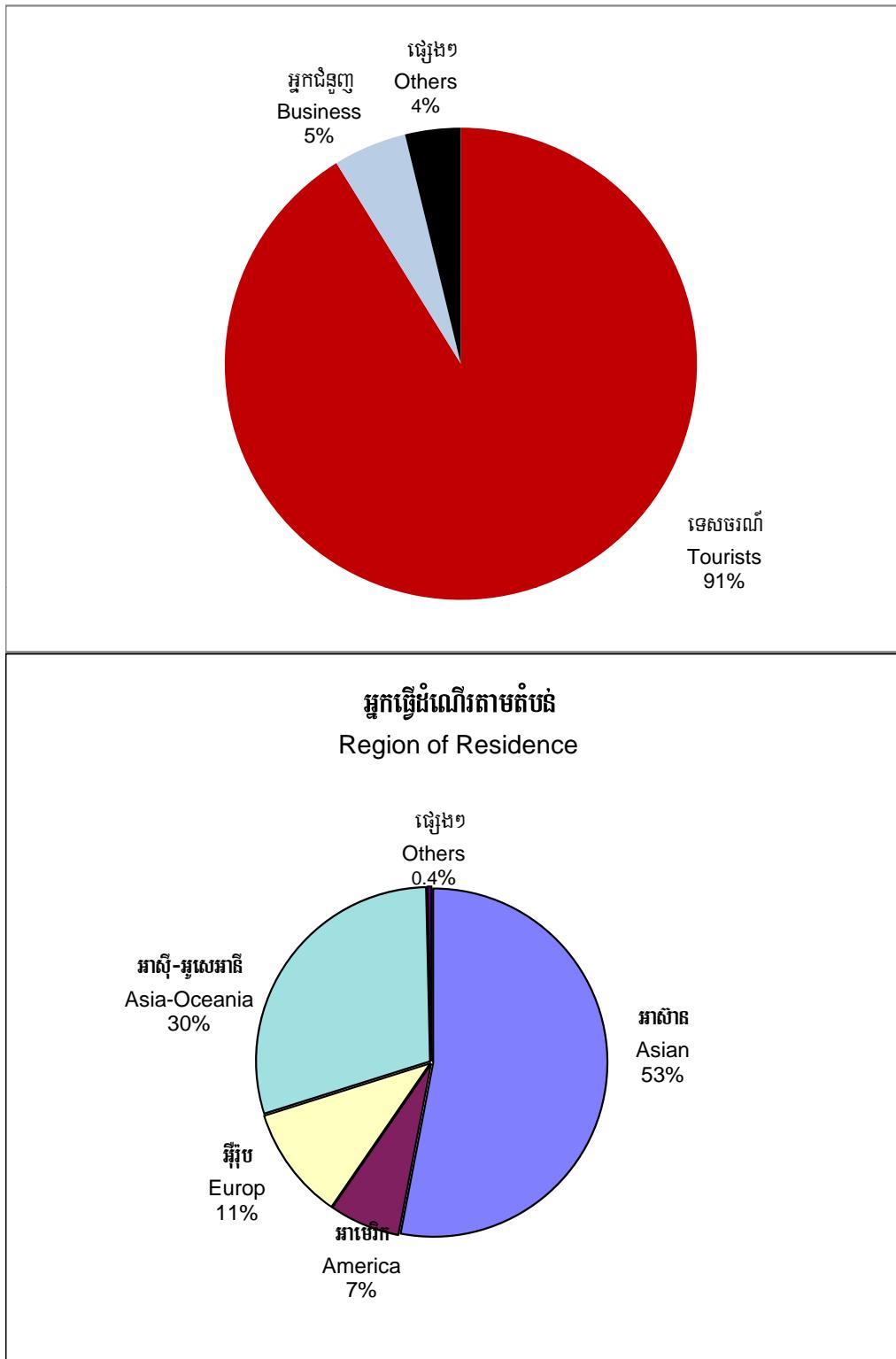
**ចំណុចត្រួរពេលវេលាលោកស្រីប្រជាជនខ្មែរ
INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY OF RESIDENCE IN JUNE 2012**

ឈ្មោះប្រទេស	ធំនាយក	អ្នកឈ្មោះ	ផ្សេងៗ	ធន្តិ៍	សរុប	Countries
	Tourists	Business	Others	Females	Total	
សហគមន៍អាមេរិក	128,302	2,551	2,179	54,098	78,934	Asean
អាណាពិក	53,622	6,583	667	25,773	35,099	East Asia
អាណាពិក	1,623	307	90	533	1,487	Southern Asia
អាណាពិក	114	17	4	67	68	Western Asia
ប្រេសជាថាំង	9,424	552	1,027	4,637	6,366	Oceania
អីរូបាណអិះ	8,159	480	261	3,138	5,762	Northern Europe
អីរូបាណអិះ	8,026	855	1,983	3,776	7,088	Western Europe
អីរូបាណកិត្តិក	4,031	141	30	2,155	2,047	Eastern Europe
អីរូបាណអិះ	2,279	132	97	926	1,582	Southern Europe
សហអូរបារិក	12,323	957	3,192	6,534	9,938	Americas
អាយុកកា	301	38	16	133	222	Africa
មាឌីមួយា	514	24	17	92	463	Middle East
សរុប	228,718	12,637	9,563	101,862	250,918	Total

ប្រភាព: ក្រសួងពេលវេលា

Source: Ministry of Tourism

ចំណុះតម្លៃទេសចរណ៍អន្តោបានកិច្ចការទេសចរណ៍ នៅខែ ឧចតា ឆ្នាំ ២០១២
INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY OF RESIDENCE IN JUNE 2012



សាសាណតម្លៃទិន្នន័យប្រចាំឆ្នាំ និងការអភិវឌ្ឍន៍សេវាដែល ឆ្នាំ ២០១១-២០១២
Selected Goods and Services Prices, 2011-2012

ជាប្រភេទ	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	in Riel
Foods								
អង្គរលួន	2310.0	2320.0	2320.0	2315.0	2320.0	2285.0	2285.0	Rice quality # 2
សាច់គ្រឿងគមយោគ្បៀ	17350.0	17175.0	16850.0	16775.0	17080.0	16480.0	16830.0	Pork with fat
សាច់គ្រឿងសំណែនាំ	27500.0	28050.0	27900.0	28000.0	28100.0	29450.0	30250.0	Beef No.1
មាសីក្រុងសំណែនាំ	19900.0	20200.0	19975.0	20000.0	20150.0	20450.0	20820.0	Dressed chicken No 1
ត្រីសំស្បែកដី	12600.0	12700.0	12950.0	13500.0	13420.0	13000.0	13250.0	Mud fish (large)
ត្រីអៀង្គត្រីអៀង្គដី	36650.0	36850.0	35875.0	36155.0	36125.0	35650.0	35350.0	Dried fish
គុំពាយក្រុង	510.0	525.0	525.0	530.0	540.0	540.0	540.0	Duck eggs
ត្រកូនក៉ែត្រូ	2355.0	2225.0	2150.0	2150.0	2150.0	2340.0	2230.0	Trakun (Watercress, marsh cabbage)
គុំកោស្វាក្រប	2600.0	2540.0	2615.0	2430.0	2615.0	2550.0	2585.0	Cabbage leaves
ឈុស	3690.0	3745.0	3710.0	3680.0	3710.0	3665.0	3645.0	Granulated (refined)
អិលិនម៉ែត់ស	1235.0	1290.0	1255.0	1255.0	1255.0	1135.0	1125.0	Granulated salt
មិនធមុខកែវដី	5260.0	5295.0	5345.0	5315.0	5335.0	5280.0	5205.0	Monosodium glutamate,seasoning
ទឹកដីអូរូបតាន កម្ពុជា	2060.0	2060.0	2040.0	2055.0	2040.0	2060.0	2060.0	Soy sauce
ទឹកត្រីនំខេត្តតាត	2360.0	2490.0	2505.0	2490.0	2505.0	2480.0	2485.0	Fish sauce
Beverage								
ទឹកប្រើកំបុង ផែ	1600.0	1600.0	1605.0	1640.0	1640.0	1595.0	1600.0	Canned soft drinks(Coke)
ស្រាប់អេង្គ កម្ពុជា	4235.0	4240.0	4255.0	4215.0	4215.0	4215.0	4245.0	Angkor Beer
ស្រាប់អេង្គ សិមុីនី	3375.0	3475.0	3475.0	3500.0	3500.0	3500.0	3500.0	Tiger Beer
ធនុកូលូមូរាការឃើងឯក កម្ពុជា	1265.0	1265.0	1255.0	1260.0	1265.0	1305.0	1305.0	Local, Brand Parrot
ធនុកូលូមូរាការឃើង ចាកបីរី	2530.0	2525.0	2515.0	2515.0	2515.0	2480.0	2530.0	Imported, Fine
Clothes&Footwears								
ក្រុមកាត់ខេត្តក កម្ពុជា "តាត"	2430.0	2440.0	2440.0	2430.0	2480.0	2430.0	2480.0	Cotton fabric(plain), white
តេតុវិកាត ជិវិស	3420.0	3400.0	3513.0	3490.0	3545.0	3540.0	3570.0	Others (Tetoron), plain white
ក្រាត អូតិស-ក្រាទម កម្ពុជា	4480.0	4500.0	4450.0	4450.0	4450.0	4520.0	4520.0	Scarfs
សាកុវិក ដីមីឌី ២ ម៉ែត្រ តុលុយណាជី	9680.0	9650.0	9575.0	9750.0	9800.0	10485.0	10625.0	Sarong 2m Indonesia
សិក្សាឌីមីឌី ៩ ម៉ែត្រ ៧-១១ ពាកិស ផែ	6525.0	6425.0	6630.0	6705.0	6780.0	6725.0	6750.0	Slippers
Housing&Utility								
ឈឺអារក់បំសាចសង់	1892706.0	1849088.0	1858088.0	1859294.0	1868676.0	1882824.0	1886353.0	Lumber
គុំងុំងុំបែង ៩៦១០០ របស់ផែ	19968.0	20079.0	20158.0	20289.0	20263.0	20342.0	20184.0	Cement
ត្រូវកំបុង ១គុណី សាន ទីទុក	81868.0	81874.0	81611.0	81921.0	81968.0	81547.0	82463.0	Gravel
ខ្សោចក្រើមសំរបុក	43716.0	43689.0	44842.0	45026.0	45632.0	45263.0	45263.0	Sand
ត្រូវឱក	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	Water charges
ត្រូវគីឡូ	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	Electricity Charges
រូបមកត	4940.0	4967.0	5067.0	5187.0	5213.0	5000.0	4753.0	Liquid fuels (Kerosene)
ឲ្យុំ	1082.0	1112.0	1118.0	1118.0	1106.0	1135.0	1141.0	Charcoal

ប្រភព: វិធីស្ថានជាតិសិទ្ធិ. គិតថាបាបីខែ មករា ២០០៤

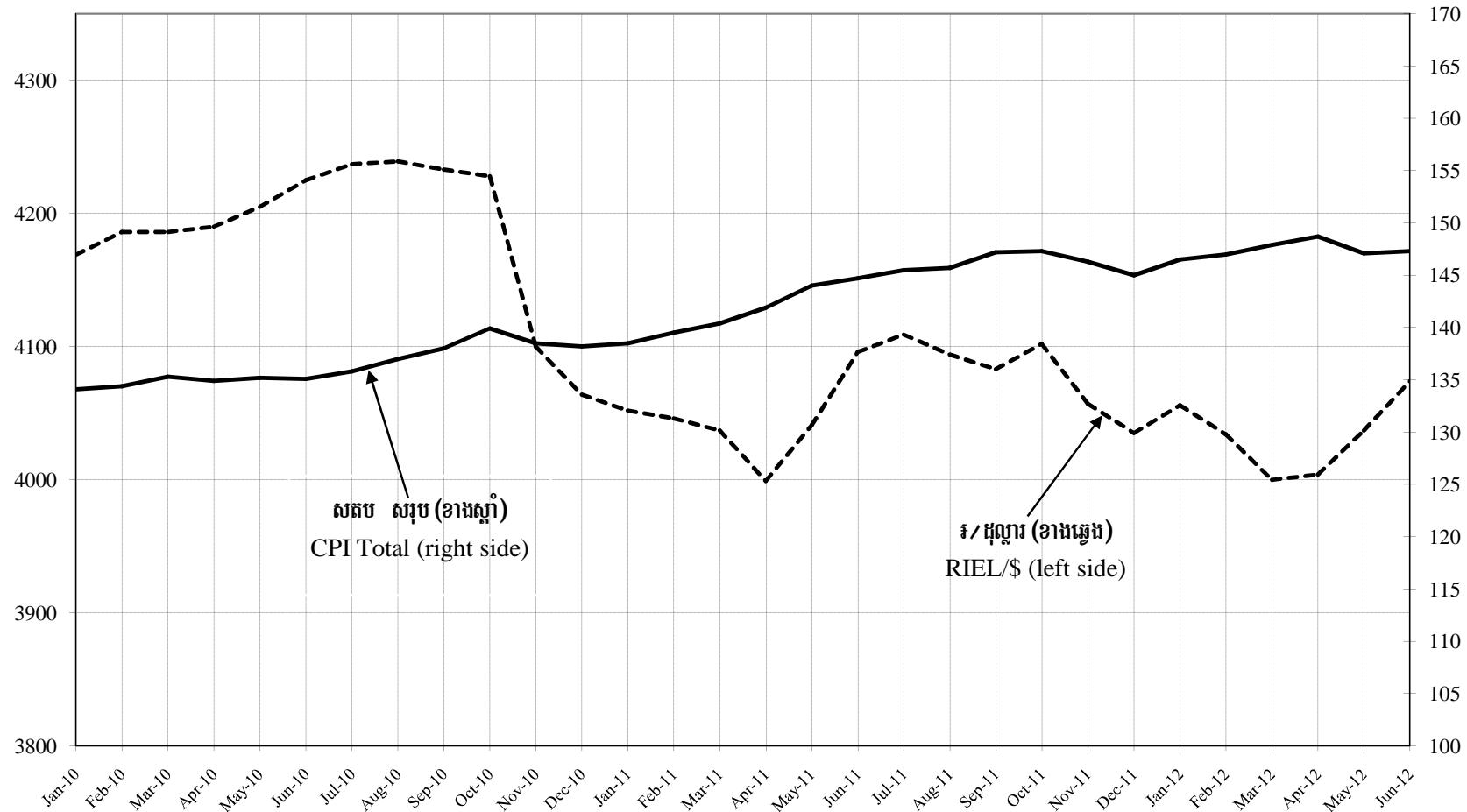
សារិយតម្លៃជីវិត្យរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ និងសេវាអភូណរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ ឆ្នាំ ២០១១-២០១២ Selected Goods and Services Prices, 2011-2012

	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	in Riels
សេវាអនុញ្ញាត ទំនៃភាពខ្សែក្រោម							H/ FURNISHINGS & HH/OPE	
ករណីលកកំព្យាម	20450.0	20680.0	20700.0	21450.0	21650.0	21500.0	22350.0	Mat
ក្បាយ	19700.0	19300.0	19450.0	19850.0	19800.0	19300.0	19750.0	Blankets
អូឡិត្រួច	16850.0	16700.0	16850.0	17425.0	17400.0	17550.0	17400.0	Mosquito net
ខ្លឹម	4045.0	4110.0	4115.0	4155.0	4220.0	4195.0	4195.0	Pillow
កំស្បែងពាន់គោ	3700.0	3690.0	3700.0	3820.0	3800.0	3850.0	3930.0	Towel
ថែរទាំ ៣០០មិត្តិថ្វី ដែល អតិថែរ	14900.0	15150.0	15100.0	15050.0	15100.0	15000.0	14975.0	Glasses
បានចាយធ្លើ របស់ខ្លួន	10600.0	10775.0	10575.0	11325.0	11005.0	10725.0	10675.0	Plates
ផ្ទាំងជាយ កម្ពុជា	11750.0	11525.0	11875.0	12175.0	11975.0	12175.0	12175.0	Cooking pots
សប្តាហ្មោះបុរាណ របស់ខ្លួន	10450.0	10540.0	10545.0	10650.0	10775.0	11200.0	11300.0	Hoe
សាបីមួយនាទីការអាមេរិក ដែល ដែល	23250.0	22050.0	23550.0	23575.0	23400.0	23450.0	23750.0	Laundry soap/detergent
សារៈទំនុយក្នុងគោតាការ							MEDICAL CARE	
ថ្វីប័ណ្ណីរំដឹងពិភព "ពេរីស៊ីជំនួយ"	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	Doctor's fees (General practitioner)
ថ្វីប័ណ្ណីរំដឹងពិភព "ពេរីស៊ីជំនួយ"	29053.0	29053.0	29579.0	29579.0	29579.0	29579.0	29579.0	Dental fees
វិតាឌីស៊ី ៥០០មិត្តិថ្វីកាម	147.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	Vitamin
អាស៊ីន ៥០០មិត្តិថ្វីកាម	192.0	192.0	192.0	192.0	200.0	200.0	200.0	Asprine
ជុំវេសតុុម៉ឺ ៥០០មិត្តិថ្វីកាម	125.0	125.0	125.0	136.0	125.0	125.0	125.0	Paracetamol
ឆ្លើយតបថ្វីប័ណ្ណី ៨៩០មិត្តិថ្វីកាម	655.0	655.0	632.0	632.0	632.0	642.0	637.0	Diarrhea
ឆ្លើយតបថ្វីប័ណ្ណីបាតីស៊ីន	1968.0	1968.0	1963.0	1963.0	1963.0	1979.0	1979.0	Cough medicine
អាណីសីនិតិ ៩៧០មិត្តិថ្វីកាមសូវែរោត	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	Antibiotics
បឹកប្រាក់ ទំនុយបានបាយ							TRA-TION & COM-TION	
ប្រឈសនំ	5105.0	5208.0	5476.0	5624.0	5587.0	5310.0	4911.0	Gasoline
ម៉ាស៊ីត	4847.0	4968.0	5187.0	5329.0	5316.0	5013.0	4642.0	Diesel fuel
ប្រឈមម៉ាស៊ីន	15068.0	15211.0	15363.0	15495.0	15495.0	15263.0	15079.0	Motor oil
សំបាកអិលីមីហេស់ ខ្លួន កម្ពុជា	10125.0	10469.0	10938.0	11000.0	11063.0	11125.0	11313.0	Tires (bicycle)
ការព្យូទ័រមួល ទៅ ខេត្ត កម្ពុជា	10100.0	10200.0	10550.0	11175.0	10750.0	10550.0	11200.0	Tubes (motorcycle)
ថ្វីទូទីក្នុងបីជីថីទៅក្នុងបីជីថី	4200.0	4200.0	4300.0	4405.0	4415.0	4250.0	4125.0	Motorcycle fare
ថ្វីចំឡូលិំ ពី ក្រុងរដ្ឋីតាមខ្លួនប្រាក់	3500.0	3625.0	3500.0	3625.0	3500.0	3625.0	3750.0	Bus fare
ការពេទ្យ ទំនុយការងារ							RECREATION AND EDUCATION	
វិទីប័ណ្ណីប័ណ្ណី ៦៨០មិត្តិថ្វីកាមជិតនៅទីនៅ	16875.0	16800.0	16600.0	17100.0	16825.0	17100.0	17000.0	Radio
សេវាការអាណីសីការិន កម្ពុជា	3045.0	3145.0	3170.0	3170.0	3270.0	3220.0	3345.0	Books (Textbooks,high school)
ខ្លួនដែលជិតនៅទីនៅ	255.0	240.0	240.0	240.0	245.0	240.0	240.0	Pencil
ិចិចិតនៅទីនៅ	485.0	480.0	480.0	480.0	480.0	480.0	485.0	Ballpen
ស្ថិកមុនុណីអំពេង	1060.0	1070.0	1080.0	1040.0	1080.0	1040.0	1500.0	Rasmi Kampuchea
ការពេទ្យ ទំនុយការងារ							PERSONAL CARE AND EFFECTS	
ឆ្លើយតបថ្វី ក្បាសិត ដែល	4315.0	4430.0	4420.0	4405.0	4410.0	4440.0	4420.0	Tooth paste close up, Thai
ប្រានអុំសុំប្រាន	2050.0	2040.0	2010.0	1980.0	1960.0	1980.0	1980.0	Toothbrush
ការតូលការស្ថាបុរុយ	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3450.0	Haircuts for men
ការតូលការស្ថាបុរុយ	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	Haircuts for women

លេក្តា: វិជ្ជាសាន្តរាជីសិទ្ធិ, តោគចាយ=១០០ គិតថ្លែងពីខែ មករា ២០០៥

សមតុល្យតម្លៃថែទាំនិងប្រាក់ប្រជាធិបតេយ្យ (សតិ) (មូលដ្ឋាន 100 នៅ តុលាភូ ឆ្នាំ 2006) និងស្ថាបនប្រាក់ជីវិភាគ (រោព/៩)

TOTAL CONSUMER PRICE INDEX (CPI) (base 100 in Oct-Dec 2006) AND MARKET EXCHANGE RATE (Riel/\$)



សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន និងក្រុមចំណេះទៅលើ ឆ្នាំ ២០០៩-២០១២

Total CPI and Main Group Items Index, 2009-2012

(មូលដ្ឋាន ១០០ នៃ គីឡូ-ក្រុង ឆ្នាំ ២០០៦ , Base 100 in October-December, 2006)

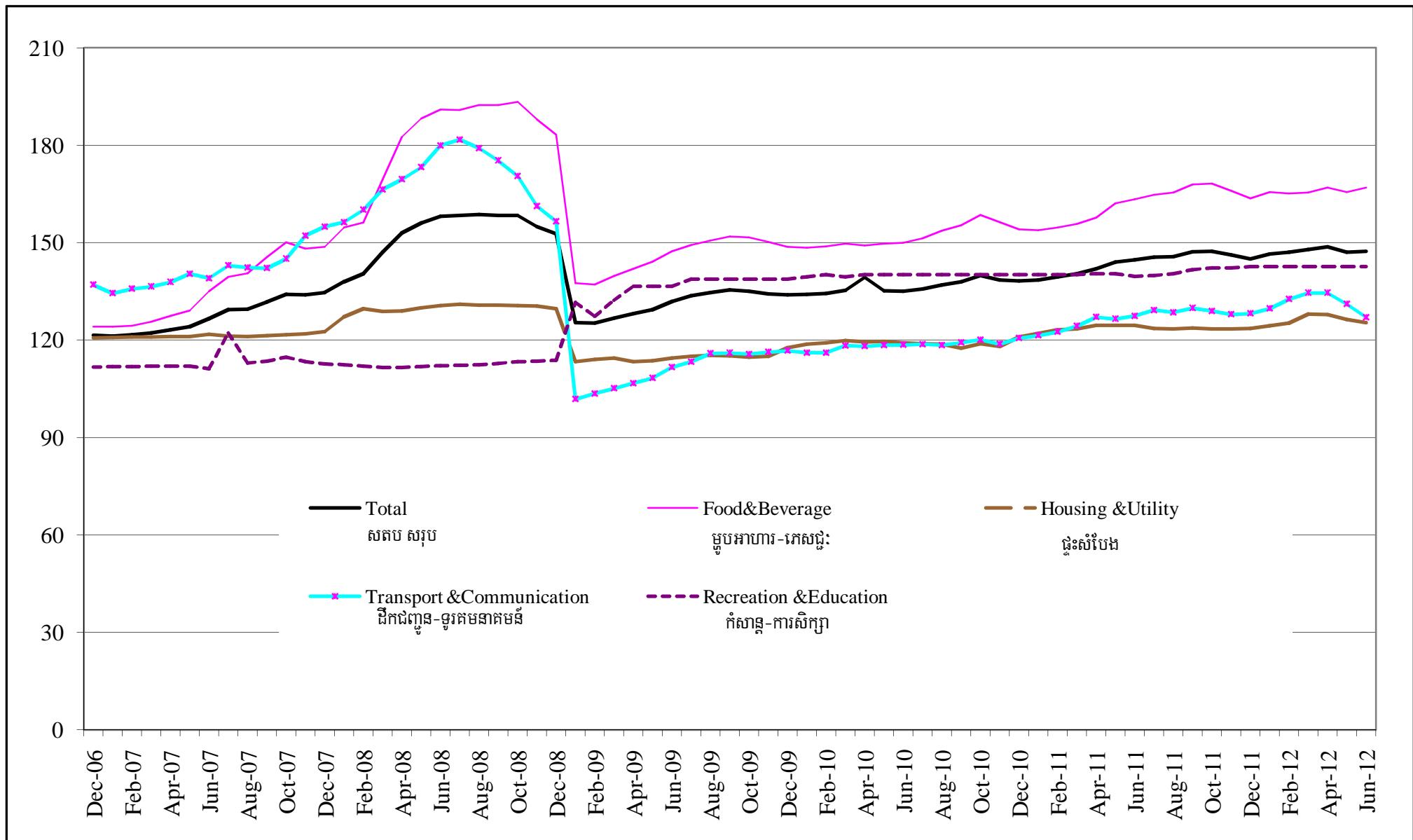
	មករា-Jan	កុម្ភ-Feb	មីនា-Mar	មេសា-Apr	ឧសភា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	
២០០៩-2009													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	150.92	125.20	126.80	128.10	129.40	131.80	133.70	134.70	135.40	135.00	134.20	134.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	179.57	137.10	139.80	141.90	144.10	147.40	149.30	150.60	151.90	151.60	150.60	148.70	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	129.92	114.10	114.50	113.40	113.60	114.50	115.00	115.30	115.10	114.80	115.00	117.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	153.25	103.50	105.10	106.70	108.30	111.60	113.30	115.90	116.00	115.70	116.30	116.70	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	114.10	127.30	132.30	136.50	136.50	136.60	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	R/Education Index
២០១០-2010													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	134.10	134.40	135.30	134.90	135.20	135.10	135.80	137.00	138.00	139.90	138.50	138.20	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	148.40	148.90	149.70	149.20	149.70	149.90	151.40	153.70	155.30	158.50	156.30	154.10	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	118.80	119.10	119.80	119.40	119.60	119.20	118.90	118.70	117.50	118.90	118.10	121.00	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	116.10	116.10	118.30	118.10	118.40	118.50	118.70	118.40	119.20	120.10	118.80	120.60	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	139.40	140.20	139.40	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	R/Education Index
២០១១-2011													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	138.50	139.50	140.40	141.90	144.00	144.70	145.50	145.70	147.20	147.30	146.30	145.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	153.80	154.70	155.80	157.70	162.10	163.30	164.80	165.40	167.90	168.20	166.00	163.60	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	122.10	123.10	123.50	124.60	124.60	124.60	123.60	123.50	123.70	123.40	123.50	123.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	121.40	122.50	124.30	127.10	126.50	127.40	129.20	128.50	129.80	128.90	127.90	128.20	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	140.20	140.20	140.20	140.50	140.40	139.60	139.90	140.50	141.70	142.20	142.20	142.70	R/Education Index
២០១២-2012													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	146.50	147.00	147.90	148.70	147.10	147.30							CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	165.60	165.10	165.50	166.90	165.60	167.00							Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	124.40	125.30	128.00	127.90	126.40	125.40							H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	129.70	132.60	134.50	134.50	131.10	127.00							T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	142.70	142.70	142.70	142.70	142.70	142.70							R/Education Index

ប្រភព: ក្រសួងពេទ្យ, នគរបាលរាជរដ្ឋបាល

Sources: Ministry of Planning, NIS

សាស្ត្រិយប័ណ្ណតម្លៃជំនួយ (សតប) និង សាស្ត្រិយប័ណ្ណតម្លៃផ្ទាល់រាល់

Total CPI and Main Group Items Index



តម្លៃទិន្នន័យលានលក្ខុណី និងតម្លៃសាច់ចុះបញ្ជី (បានចូលរួម)

Main Commodity Prices in the International Markets (US\$)

ឈុទផែិត	ឈុទរបាយ	Mar-11	Apr-11	May-11	Jun-11	Nov-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	Market	GOODS
អារីស** (តាម)	បានកក	455.5	448.3	448.4	473.8	584.7	534.0	537.5	548.0	547.8	600.8	601.3	Bangkok	RICE** (tons)
លើខ្ពស់*** (ម ³)	ចំណោម	334.8	343.5	385.2	417.6	403.3	387.7	375.0	357.1	353.7	367.0	362.3	Malaysia	LOG*** (m ³)
ប្រុងដោនBrent (បុរិ)	ប្រុងដោន	114.4	123.1	114.5	113.8	110.5	111.2	119.7	124.9	120.5	110.5	95.6	London	OIL Brent (barrels)
កោស្បៀ (តាម)	គីឡូវិថី	5419.0	5853.0	5116.0	4934.0	3372.0	3626.0	4003.0	3929.0	3845.0	3728.0	3196.9	Singapore	RUBBER (tons)
មាស (ដាន)	ឈុទកុង	1424.0	1480.0	1513.0	1529.0	1738.0	1652.0	1742.0	1674.0	1650.0	1591.0	1599.0	Hong Kong	GOLD (ounces)
កម្រាល់* (តាម)	ឈុទកុង	5063.0	4776.0	3649.0	3301.0	2308.0	2229.0	2217.0	2194.0	2203.0	1952.0	1811.0	New York	COTTON*(tons)
កោតក្រោម* (តាម)	គីកាហ្វុ	290.5	319.3	307.9	310.6	274.4	272.8	279.5	280.7	274.0	269.3	267.3	Chicago	CORN* (tons)
ដែក កង (តាម)	គាយិក	700.0	760.0	795.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	USA	STEEL. WIRE ROD (tons)
ដែកដី (តាម)	គាយិក	600.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	USA	STEEL. REBAR (tons)
ការួយ (តាម)	ប្រុងដោន	2604.0	2588.0	2688.0	2600.0	2144.0	2132.0	2247.0	2283.0	2244.0	2356.0	2330.0	London	COFFEE (tons)
សំណូនឈរីម ១ (តាម)	គីកាហ្វុ	553.0	556.0	556.0	558.0	486.0	498.0	512.0	543.0	575.0	573.0	566.0	Chicago	SOYBEANS (tons)
ប្រុងដោន (តាម)	រូតិ៍ដី	1925.0	2089.0	2097.0	1803.0	1479.0	1451.0	1411.0	1338.0	1348.0	1155.0	1056.0	Rotterdam	COCONUT OIL (tons)
សុរី (តាម)	ប្រុងដោន	578.5	537.0	483.9	555.8	529.5	519.4	531.8	531.3	501.6	458.8	451.3	London	SUGAR (tons)

សម្រាប់តម្លៃទិន្នន័យលានលក្ខុណី និងតម្លៃសាច់ចុះបញ្ជី ក្នុងគោល (២០០៥ = ១០០) ចាប់គិតពីថ្ងៃ ៩ កញ្ញា ២០១១

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) Started from October 2011

ប្រុងកាត់	365.4	389.1	364.1	357.7	189.8	192.5	201.0	208.4	201.1	185.7	163.5	Petroleum
សាច់សំណូនឈរីម	295.5	300	288.8	286.7	190.7	188.7	193.3	195.4	195.7	192.4	187.0	Agriculture
អូប្រាបោយ	277.4	279.9	275.9	277.6	199.1	197.6	203.4	209.5	210.6	206.2	203.7	Food
ឈិី	160.7	163.9	170.3	176.0	149.3	145.8	145.3	143.6	144.4	145.3	141.3	Timber
ឱកិចិ	335.9	361.8	387.7	427.1	291.8	258.2	258.9	263.3	275.7	274.4	259.9	Fertilizer

ប្រភព : ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសាធារណជនកម្មាធក

* : គុណភាពលាម ២ ឯង **: ខ្សែ ៣៥%

*** : តិន្នន័យ ៩០០០ ឬនិត មុនឆ្នាំ ២០០០

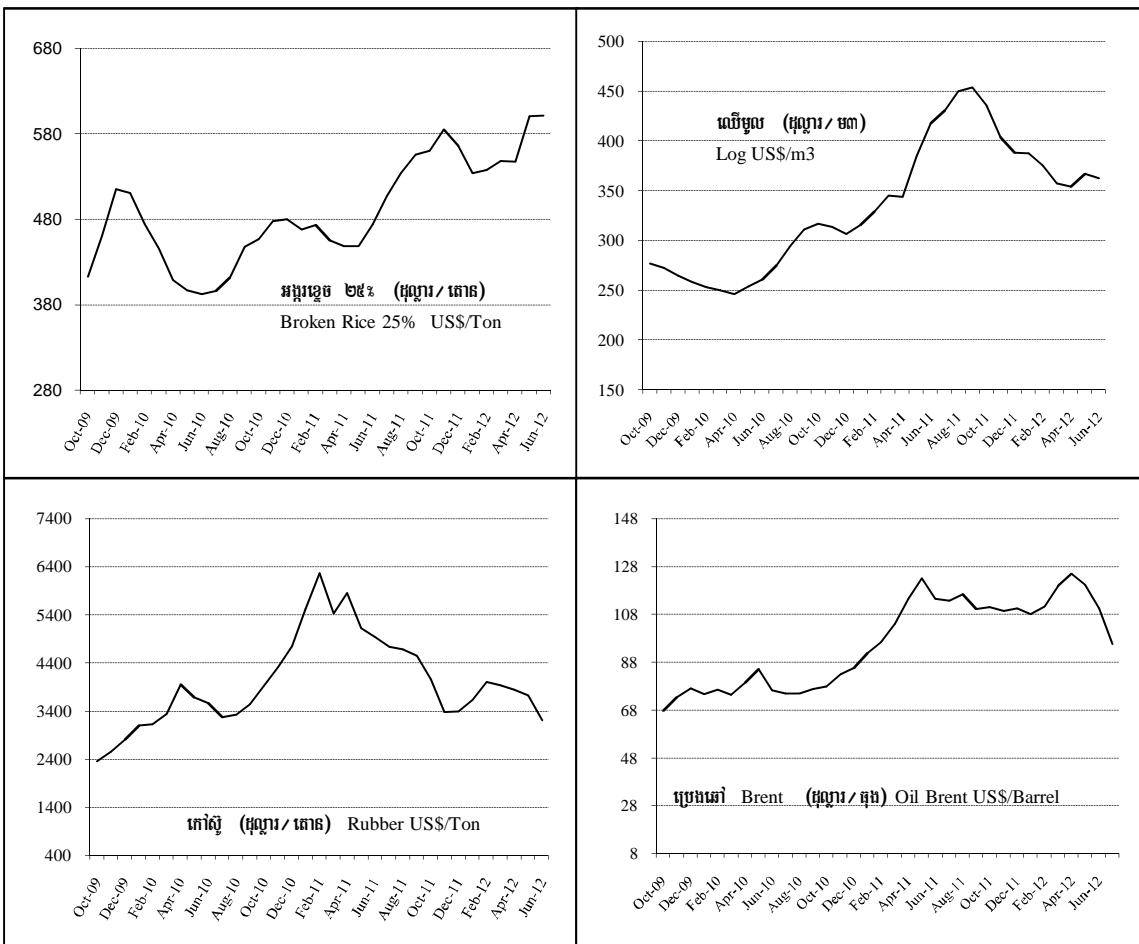
Source: Ministry of Commerce, Fund and World Bank

*: Second Quality, **: 25% Broken

***: 1000 feet before year 2000

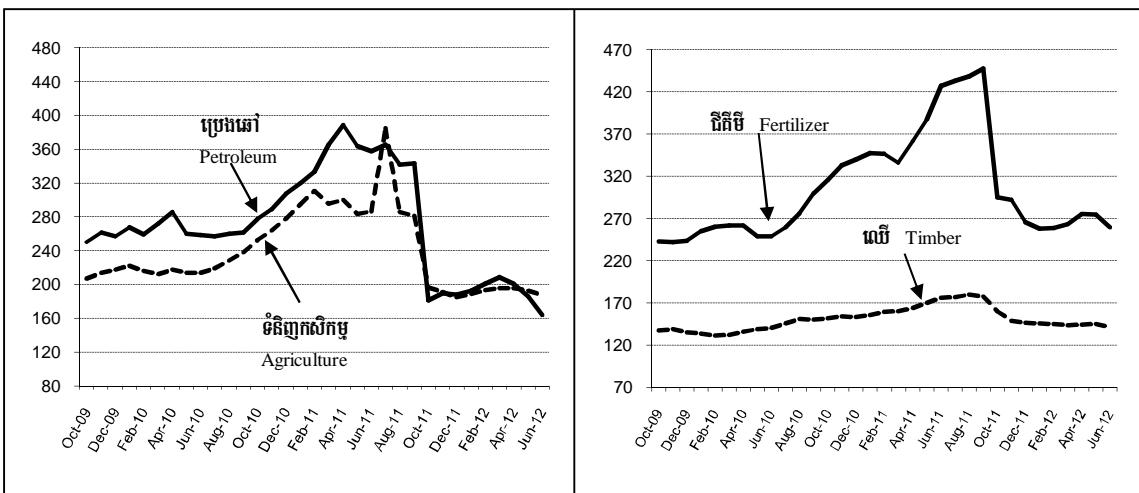
សំណើផែនតាមលក្ខណៈទំនួរអន្តោះចាន់

Main Commodity Prices in the International Markets



សម្រាប់ស្ថាបនិត្យសំណើផែនតាមលក្ខណៈទំនួរអន្តោះចាន់ ត្រូវត្រួតពីថ្ងៃទី ២០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១ ដល់ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) started from October 2011



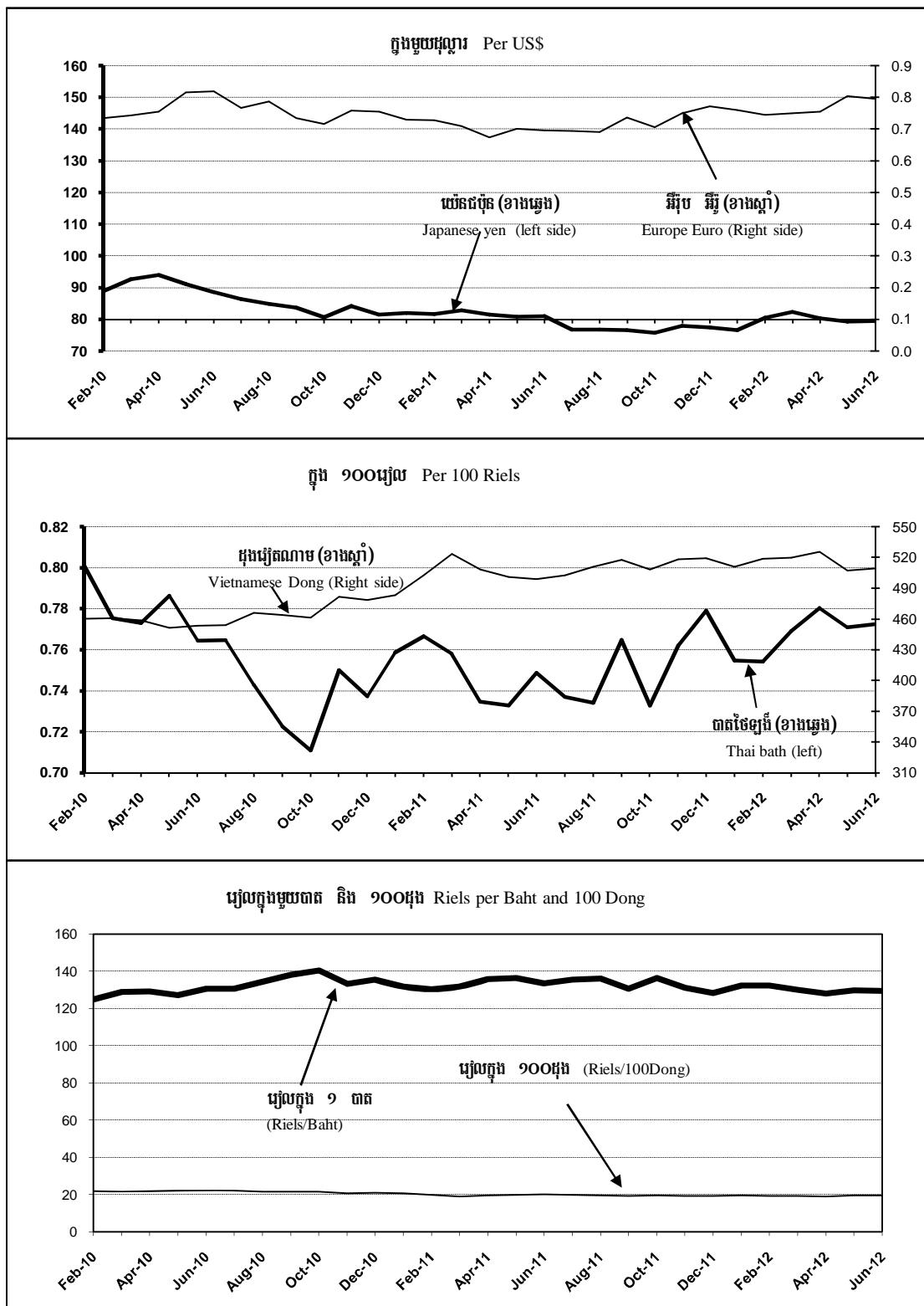
ការពិន្ទុរបាយក្រោមស្ថាបន្ទូលបណ្តុះបណ្តុះជាមួយតម្លៃអាមេរិក
Foreign Exchange Rate Movement in some Countries (Per US\$)

	Feb-11	Mar-11	Apr-11	May-11	Jun-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	
ជាមួយ (មេដ)	81.73	82.87	81.42	80.86	80.99	76.60	80.48	82.28	80.38	79.26	79.54	Japan (Yen)
ហុងកុង (អូនាន)	7.79	7.79	7.77	7.78	7.78	7.76	7.76	7.76	7.76	7.76	7.76	Hong K. (Dollar)
សិង្វី (អូនាន)	1.27	1.26	1.23	1.23	1.24	1.26	1.25	1.26	1.24	1.28	1.28	Singapore (Dollar)
ម៉ាឡិសិ (រឹងគិត)	3.05	3.03	2.96	3.02	3.04	3.05	3.01	3.07	3.05	3.16	3.20	Malaysia (Ringgit)
បូលិនិក (ប៊ែង)	43.82	43.46	43.04	43.46	43.54	43.05	42.97	43.09	42.33	43.60	42.48	Philippines (Peso)
ថេ (បាត)	31.13	30.39	29.99	30.40	30.90	31.19	30.43	30.91	31.24	31.83	31.75	Thailand (Bath)
ឥណទូរឈី (រូបាន)	8860	8749	8628	8628	8620	9017	9124	9183	9208	9515	9470	Indonesia (Rupiah)
ក្បាមខ្មែរ (រូប)	1128	1106	1070	1082	1079	1127	1127	1135	1134	1180	1159	S-Korea (Won)
ជំនាញ (អូនាន)	29.82	29.48	28.69	28.83	28.92	29.86	29.61	29.56	29.28	29.75	29.97	Taiwan (n.t.Dollar)
ចិន (ជំនើនីបី)	6.58	6.57	6.50	6.50	6.46	6.30	6.30	6.32	6.33	6.35	6.32	China (Renminbi)
កម្មុជា (បុរិ)	4062	4010	4082	4041	4096	4056	4034	4000	4004	4037	4074	Cambodia (Riel)
ឡាហុ (គិច)	8095	8118	8122	8179	8079	8118	8050	8042	8121	8107	8023	Lao (Kip)
បូសិណាបាយ (អុប)	20423	20992	20749	20777	20580	21121	20923	20899	21032	20951	20925	Vietnam (Dong)
ឥណទូរ (រី)	46.07	45.40	44.73	45.30	45.42	50.31	49.47	52.08	53.58	56.44	56.23	India (Rupee)
រុបី (រូប)	28.96	28.48	27.44	28.11	28.04	30.38	29.02	29.41	29.34	32.50	33.16	Russia (New Ruble)
អូស្ស្រាលី (អូនាន)	0.98	0.97	0.91	0.94	0.94	0.95	0.93	0.96	0.96	1.02	0.98	Australia (Dollar)
មិថិសិកី (ប៊ែង)	12.14	11.95	11.55	11.62	11.80	12.98	12.87	12.80	12.99	14.00	13.48	Mexico (Newpeso)
អ៊ែត្រុស (ផ្លាន)	0.62	0.62	0.60	0.61	0.62	0.64	0.63	0.63	0.62	0.64	0.64	Britain (Pound)
ស្អិត (បូរិ)	0.93	0.92	0.87	0.85	0.83	0.92	0.90	0.90	0.91	0.97	0.96	Switzerland (Franc)
សមកម្ពិសុប (អូប)	0.73	0.71	0.67	0.70	0.69	0.76	0.74	0.75	0.75	0.80	0.80	Europe (Euro)
បាត/៩០០បុរិ	1.30	1.32	1.36	1.33	1.33	1.30	1.33	1.30	1.28	1.30	1.28	Bath/100 Riel
អុប/៩០០បុរិ	502.78	523.50	508.28	514.15	502.44	520.72	516.40	519.95	525.27	507.37	513.62	Dong/100 Riel
បុរិ/បាត	130.47	131.97	136.12	132.94	132.56	130.04	133.16	130.03	128.16	129.72	128.30	Riel/Bath
បុរិ/៩០០បុរិ	19.89	19.10	19.67	19.45	19.90	19.20	19.37	19.23	19.04	19.71	19.47	Riel/100 Dong

ប្រភព: ធនាគារជាតិទៅកម្ពុជា និង oanda (Internet)

Source: National Bank of Cambodia and oanda (Internet)

ការប្រែប្រួលស្ថាបន្ទាត់នៃបណ្តុះប្រាក់ជាមុន
Foreign Exchange Rates



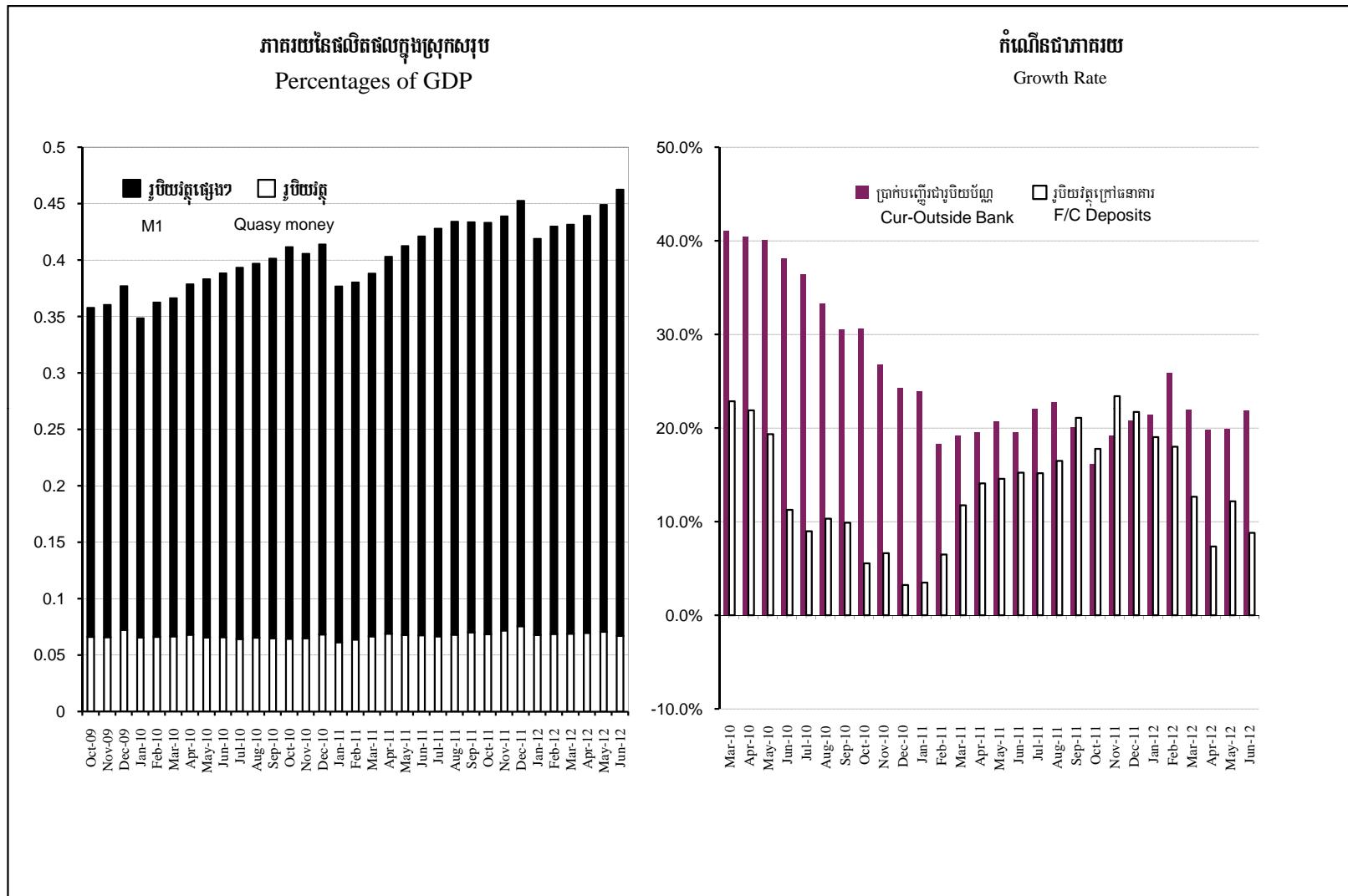
ស្ថានសាធារណីមិយទន្លេ (រាយការណ៍រៀល)
MONETARY SURVEY (Billion of riels)

	មីនា-៩៩ Mar-11	កញ្ចប់-៩៩ Jul-11	កញ្ចា-៩៩ Sep-11	តុលា-៩៩ Oct-11	វិច្ឆិកា-៩៩ Nov-11	ធ្នូ-៩៩ Dec-11	មករា-៩៦ Jan-12	កញ្ច-៩៦ Feb-12	មីនា-៩៦ Mar-12	មេសា-៩៦ Apr-12	ឧសភា-៩៦ May-12	មិថុនា-៩៦ Jun-12	
ទេពីសកម្មបានឈើ	17,371	18,493	17,695	18,105	17,813	17,894	18,467	18,762	18,652	18,644	18,125	18,730	Net foreign assets
ទេពីសកម្មបាន	19,624	21,300	20,567	20,838	20,654	20,617	21,629	22,188	22,632	23,069	22,699	23,429	Foreign assets
ទេពីសកម្មបាន	-2,253	-2,808	-2,872	-2,733	-2,841	-2,723	-3,162	-3,425	-3,980	-4,425	-4,574	-4,699	Foreign liabilities
ទេពីសកម្មបានប្រុងប្រឹក	3,199	3,864	4,962	4,535	5,124	5,761	5,679	6,011	6,211	6,669	7,757	7,922	Net domestic Assets
សំណងជាប្រើប្រាស់	11,658	13,265	14,461	14,719	14,783	15,430	15,986	16,245	16,247	16,790	17,373	17,686	Domestic credit
សំណងជាប្រើប្រាស់រដ្ឋបាល	-2,253	-2,167	-1,926	-2,126	-2,095	-2,123	-2,200	-2,201	-2,542	-2,406	-2,310	-2,400	Net claim on government
សំណងជាប្រើប្រាស់រដ្ឋបាល	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	Claim on government
ប្រាក់បញ្ជីបានប្រើប្រាស់	-2,523	-2,437	-2,196	-2,396	-2,365	-2,394	-2,471	-2,471	-2,813	-2,677	-2,580	-2,670	Deposits of government
ក្រុកសាធារណ៍បានប្រើប្រាស់	13,911	15,432	16,387	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	18,789	19,196	19,682	20,086	Non government
សហគ្រាររដ្ឋ	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	4	Public enterprises
ផ្ទៃកិច្ចការ	13,909	15,430	16,386	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	18,789	19,196	19,682	20,081	Private sector
ខ្សោយក្នុង	-8,459	-9,401	-9,500	-10,184	-9,659	-9,669	-10,307	-10,234	-10,035	-10,121	-9,616	-9,764	Other items (net)
ប្រាក់បញ្ជីបានប្រើប្រាស់	-499	-5,401	-554	-585	-586	-608	-621	-712	-676	-711	-735	-686	Restricted Deposits
មួលដែន និង ឥណទិន	-8,846	-9,696	-9,639	-10,067	-9,760	-9,703	-10,723	-10,911	-10,798	-11,007	-10,860	-11,026	Capital & Reserves
ផ្សេងៗ	886	841	694	468	687	641	1,038	1,389	1,439	1,597	1,979	1,949	Others
រិយាជីតែង	20,278	22,356	22,657	22,640	22,937	23,655	24,146	24,773	24,864	25,313	25,882	26,652	Total liquidity
រិយាជី	3,497	3,487	3,681	3,589	3,766	3,956	3,916	3,971	3,985	4,029	4,085	3,872	Narrow money
រិយាជីក្នុងការិយាល័យ	3,383	3,336	3,531	3,410	3,602	3,772	3,667	3,756	3,811	3,744	3,800	3,632	Currency Outside Banks
ប្រាក់បញ្ជីម៉ឺន្ត	114	151	150	180	165	185	249	215	174	286	286	240	Demand Deposits
រិយាជីផ្សេងៗ	16,781	18,869	18,976	19,051	19,171	19,698	20,230	20,803	20,879	21,284	21,796	22,780	Quasi-Money
ប្រាក់បញ្ជីរាយការណាគំណត់ និងសង្គ័	392	458	493	579	560	557	720	556	896	867	730	801	Time and Savings Deposits
ប្រាក់បញ្ជីរាយការណីមិយបណ្តុ	16,390	18,411	18,482	18,471	18,611	19,141	19,510	20,247	19,983	20,417	21,067	21,979	Foreign Currency Deposits

ប្រភព: សាធារណជាតិកម្ពុជា (នគប)

Sources: National Bank of Cambodia, (NBC)

ស្ថានធនាគម្មបិយកត្ត
Monetary Survey



តារាងចំណាំប្រតិបត្តិការងារពីរបៀបអនុវត្តន៍យកជាមុន: ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

សាធារម្បជិតអនុការណ៍ដែនដាន ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 05months =41.66%	Mar-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	ការងាររបៀប
a. Wages	2,672.751	39%	1029.529	172.640	324.223	34.696	257.676	216.547	217.672	302.938
Personnel charges-civil administrative	1,439.671	35.1%	583.836	73.920	195.123	32.415	98.939	191.276	130.172	131.034
o.w/ Diplomatic salary	3.300	29%	0.942	0.91	0.66	0.03	-	0.91	-	-
Personnel charges-national defence and security	897.003	42.5%	425.009	98.720	129.100	2.281	82.343	82.584	86.701	171.101
b. Non wage	3,657.906	30%	1093.104	219.18	381.43	63.43	195.93	220.11	380.21	233.42
Purchases	998.481	24%	239.706	47.720	81.818	8.094	48.288	37.434	79.078	66.811
Maintenance supplies	197.944	10%	19.971	16.990	6.636	1.113	4.312	3.403	4.678	6.464
Office supplies	157.084	38%	59.470	3.080	10.551	1.570	10.616	9.497	9.978	27.808
Food and agricultural products	115.522	47%	53.833	16.190	2.116	-	14.233	12.290	23.570	3.741
Clothing and distinctions	118.321	6%	6.817	0.540	25.352	0.982	1.261	0.373	1.877	2.325
Small tools, material, furniture and equip.	212.307	16%	33.076	2.490	15.925	4.021	9.089	3.508	4.493	11.965
Water and energy	126.334	28%	34.941	7.890	15.068	0.407	8.592	7.963	5.520	12.459
Sanitary and health products	69.490	45%	31.270	0.430	6.076	-	0.179	0.292	28.859	1.940
Other supplies	1.480	22%	0.329	0.110	0.095	-	0.007	0.109	0.104	0.110
External services	370.994	32%	118.454	21.370	109.401	10.997	52.688	13.683	13.881	27.205
o.w/ - Building rentals of expenses	14.950	50%	7.523	5.640	0.436	1.691	4.488	0.135	1.123	0.086
-Maintenance and repairs	320.430	30%	96.880	12.270	100.544	9.083	47.328	12.413	11.781	16.276
Other services	405.313	31%	126.752	22.110	30.072	12.734	23.285	24.111	36.354	30.268
o.w/ - External staff	36.141	40%	14.383	1.610	2.624	0.085	1.743	2.130	5.285	5.139
-Public relations and advertising	156.059	27%	42.502	7.780	10.268	4.562	7.151	8.431	11.578	10.781
-Transportation and mission costs: Inland	119.581	34%	40.692	6.160	12.153	3.378	10.545	6.942	10.238	9.590
-Transportation and mission costs: Abroad	71.608	33%	23.714	3.830	2.492	4.680	3.014	4.094	8.727	3.199
-Mail and telecommunication costs	19.303	25%	4.787	2.490	2.381	0.027	0.599	2.280	0.414	1.467
Financial charges	171.000	40%	68.571	18.350	8.349	15.680	8.404	20.263	12.014	12.211
o.w/ -Interests on domestic debt	0.000	#DIV/0!	0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Interests on external debt	171.000	40%	68.230	18.200	8.199	15.680	8.404	20.263	11.692	12.191
Subsidy and Social assistants	1,251.752	42%	520.647	106.610	151.775	11.892	56.576	121.126	235.819	95.234
o.w/ -Subsidies to regional and local authorities	277.666	49%	136.900	6.000	94.472	-	-	78.300	-	58.600
-Subsidies to administrative institutions	108.487	16%	17.192	0.970	6.285	-	0.006	0.275	15.083	1.828
-Social assistance	576.344	47%	271.454	75.010	33.061	5.285	35.095	11.332	200.346	19.396
-Subsidies to cultural and social entities	71.897	33%	23.782	4.780	5.200	6.143	3.960	6.095	3.781	3.802
Other non wage	460.365	4%	18.974	3.030	0.013	4.037	6.692	3.495	3.062	1.689
o.w/ -Other unallocation	407.270	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Unexpected expenditures	50.000	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	-
2. CAPITAL	4,187.325	27%	1145.150	233.550	613.051	52.457	409.069	238.411	213.018	232.195
Domestic Financing	1,327.325	17%	225.070	35.320	355.910	2.753	60.795	47.915	27.007	86.600
Tangible fixed assets and land	1,220.000	18%	214.338	35.320	230.660	2.753	60.795	47.915	27.007	75.867
-Investment	720.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Counterpart	200.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Budget Support	300.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
Fixed assets under construction	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
Equity participation and related shares	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
Other financial investments	107.325		10.733	-	125.250	-	-	-	-	10.733
External assistance (Project)	2,860.000		920.080	198.230	257.140	49.704	348.274	190.496	186.011	145.595
CURRENT DEF/SURPL.comt (I.1-II.1)	970.000	99%	958.929	171.58	45.67	455.05	161.52	120.83	138.19	83.34
										ទីនគរកម្ម (ចាយរាជការ)

តារាងប្រចាំឆ្នាំនៃការអនុវត្តតម្លៃសាធារណៈ ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

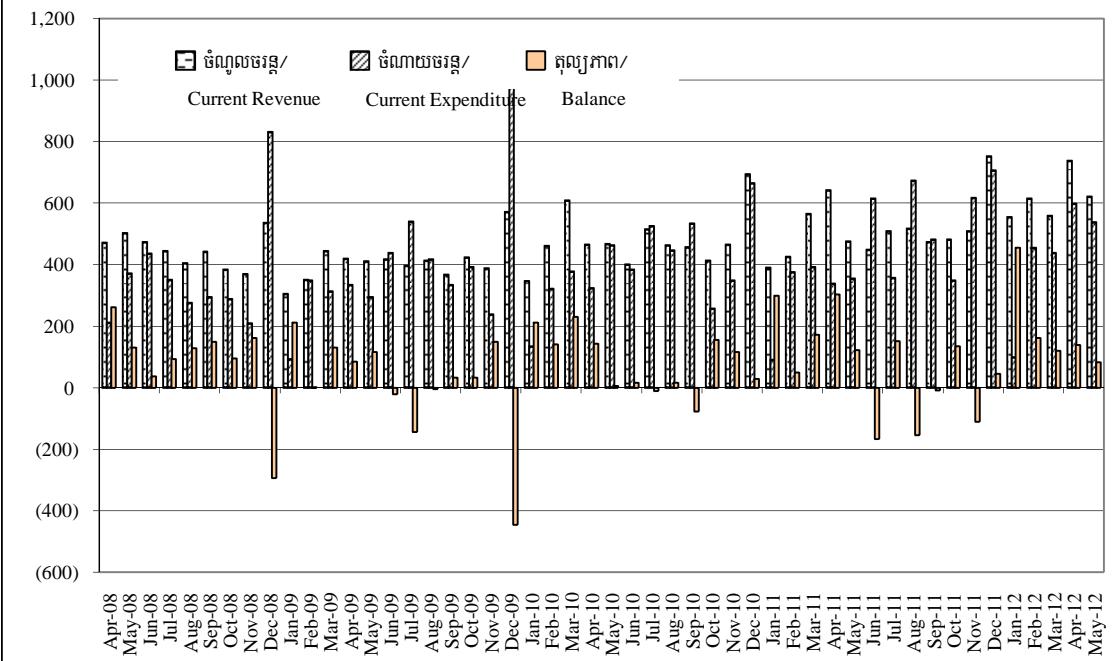
Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 05months =41.66%	Mar-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	ពាណិជ្ជកម្ម
OVERALL DEF/SURPL.comt (I-II)	-3,137.325	6%	-176.590	835.350	-537.795	402.593	-244.397	-117.583	-68.343	-148.860
3. Expenditure adjustments	0.000		-284.829	-835.350	64.538	-184.883	-48.536	-62.348	10.511	0.427
Civil administration			-284.829	168.990	64.538	-184.883	-48.536	-62.348	10.511	0.427
CURRENT DEF/SURPL.cash(comt.+3)	970.000	69%	674.101	3.530	110.212	270.166	112.988	58.481	148.703	83.762
OVERALL DEF/SURPL.cash (com.+3)	-3,137.325	15%	-461.419	3.530	-473.257	217.709	-292.933	-179.930	-57.832	-148.433
III. FINANCING	3,137.325	15%	461.419	0.190	473.257	-217.709	292.933	179.930	57.832	148.433
1. FOREIGN FINANCING	2,630.000	33%	873.281	0.190	263.209	169.081	176.875	231.834	172.749	122.742
a. Budget support	20.000	295%	58.98	-	-	-	-	58.976	-	-
-Grants-budget support	20.000	0%	-	-	-	-	-	-	-	-
Commodity supports-bilaterals	0.000	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	-
Japan	-	#DIV/0!	-	3.340	-	-	-	-	-	-
France	-	#DIV/0!	-	3.340	-	-	-	-	-	-
Germany	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	-
Other	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	-
Commodity supports-int'l organizations	20.000	0%	-	-	-	-	-	-	-	-
World Bank	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	-
Asian Development Bank	20.000	0%	-	-	-	-	-	-	-	-
IFAD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OPEC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-Debt and related liabilities-budget support	0.000	58.98	-	-	-	-	58.976	-	-	58.976
Foreign borrowing	0.000	58.98	-	-	-	-	58.976	-	-	58.976
Multilateral	0.000	58.98	-	-	-	-	58.976	-	-	58.976
Bilateral	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
From international Org.	-	-	187.260	-	-	-	-	-	-	-
Japan	-	-	198.230	-	-	-	-	-	-	-
France	-	-	133.330	-	-	-	-	-	-	-
Germany	-	-	133.330	-	-	-	-	-	-	-
b. Project aid	2,860.000	31%	899.751	-	263.209	172.779	198.970	192.271	188.960	146.770
Spent	2,860.000	32%	920.08	-	257.140	49.704	348.274	190.496	186.011	145.595
-Grants	1,600.000	42%	666.67	-	201.906	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Commodity supports-bilaterals	1,600.000	42%	666.67	133.330	201.906	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other (project)	1,600.000	42%	666.67	-	201.906	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Commodity supports-int'l organizations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
World Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asian Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IFAD	-	-	-	64.900	-	-	-	-	-	-
OPEC	-	-	-	64.900	-	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	30.720	-	-	-	-	-	-
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-Debt and related liabilities	1,260.000	20%	253.42	17.523	55.234	(83.629)	214.941	57.163	52.678	12.262
Foreign borrowing	1,260.000	20%	253.42	17.523	55.234	(83.629)	214.941	57.163	52.678	12.262
Multilateral	1,260.000	3%	40.06	4.232	(7.012)	(117.092)	153.065	6.324	(4.747)	2.510

សាធារណក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 05months =41.66%	Mar-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	តារាងទី២
Bilateral	-	213.36	34.170	62.246	33.463	61.876	50.839	57.425	9.752	ខេកចិត្ត
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ផ្សេងៗ
From international Org.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	កិច្ចអង្គភាពអន្ត់វិភាគ
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាមួយ
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាមួយ
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	អាណីម៉ា
Pending		-20.330	-10.970	6.069	123.075	-149.304	1.775	2.950	1.175	ឯកត្រាថ្មី
c. Amortization on external debts	-250.000	-85.446	-21.800	0.000	-3.698	-22.096	-19.413	-16.212	-24.028	ន.វិធានប៊ូលបន្ទុយ
2. DOMESTIC FINANCING	1063.690	-419.754	-2,731.700	121.292	-292.160	51.411	-325.000	163.861	-17.866	ន.បិនប្បុមាណរដ្ឋបាល
a. Net bank financing (monetary suvey)	1,063.69	-409.371	-555.250	172.460	245.282	87.603	-269.341	135.684	-608.600	ន.បិនប្បុមាណរដ្ឋបាល
- Government's deposits		-409.371	-555.250	172.460	245.387	87.498	-269.341	135.684	-608.600	- បញ្ជីរដ្ឋបាល
- claims on Government	-	0.000	-	0.000	-0.105	0.105	0.000	0.000	0.000	- ចំណុចស្ថិតិចាន
o.w. advance from NBC		-								គុម្ភនៃប្រាកដពិចារណាដើម្បី
o.w. amort. on com. loans		-								គុម្ភនៃរាយការណីជាបី
b. Other MEF's account	-	5.742	-5.280	-0.116	-3.170	6.895	1.699	0.378	-0.061	ន.សាកលវិទ្យាព្យាយុទ្ធផ្លូវ
Cash Riels in provincial Trea.		5.742	-5.280	-0.116	-3.170	6.895	1.699	0.378	-0.061	លាន់តាមការស្វែងរករាយខ្លួន
- NEC special account		0.000		-						គណនិតិសន គ.ជ.ប
c. Treasury Bill (From bidding)		0.000	-	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	ន.បណ្តុះតាមរាយ
Formular		0.000								របម្រឹង
Current account		0.000								គណនិប្រចាំ
d. Private sector	0.000	-311.841	-989.900	-35.930	-164.807	-70.739	-65.615	34.996	-45.677	យ.ក្រុងករណី
- Internal loans contracted		0.000	-	-	-	-	-	-	-	- កម្មិតុប្រាកដស្ថិតិចានស្ថា
- Internal loans amortization		0.000								- ការកំណត់កម្មិតុប្រាកដដូច
- Individual acct. & security deposits		-311.841	-989.900	-35.930	-164.807	-70.739	-65.615	34.996	-45.677	គណនិប្រចាំ-បញ្ជីចាន
e. \$Acc.-gap between NBC &MEF		295.716	-1,181.270	-15.123	-369.466	27.651	8.257	-7.198	636.471	ន.តាមរាយ/ឱ្យ 4 សប្ត ឯកជារាយចាតិ
3. OUTSTANDING OPERATIONS		7.892	1,727.550	88.861	-94.631	64.647	273.096	-278.778	43.557	តាមិប្រើបាយកំណុង
Error	-556.365	0.000	0.190	-0.005	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	កំណុង - តំអេង
Memorandum Item :		0.000								ចំណុចស្ថិតិចាន
Exchange rate (R/\$)			4,069	4,039	4,064	4,015	3,995	4,025	4,065	អត្រាប្រាក់ ឯែង/ដុល្លារ
VAT Refunded claimed (stock 2006)			-							ប្រាកសបិះឱ្យការសងសឹក (សុក ៩០០ដំឡើង)
VAT Refunded claimed (stock 1999-06)			-							ប្រាកសបិះឱ្យការសងសឹក (សុក ១៩៩៥-៩០០ដំឡើង)
o.w. agreed (flow)			-							ការសងសឹក (តំបូរ)
o.w. disbursed (flow, cash)		0.000								ការសងសឹក (តំបូរ-សាច្ទោគ)
Provincial revenue	387.739	34.6%	134.327	35.940	61.311	26.511	30.781	53.689	19.051	4.294 តំបន់ប្រាក់ខ្លួន ក្រោម
o.w. provincial tax revenue	239.561	41.9%	100.374	21.410	37.758	22.693	29.288	27.422	17.287	3.684 ក្នុងនាយកដុល្លារពីតំបន់-ក្រោម
o.w. prov. non-tax revenue	22.346	43.6%	9.752	1.540	2.186	3.819	1.493	2.077	1.758	0.605 ក្នុងនាយកដុល្លារពីតំបន់-ក្រោម
o.w. prov. Transfer from central	125.832	19.2%	24.200	12.990	21.367	-	-	24.190	0.006	0.004 ក្នុងនាយកដុល្លារពីតំបន់-ក្រោម
Provincial expenditure	0.000		104.894	29.81	165.80	4.99	18.95	29.11	28.48	23.36 ចំណាយរាយស្ថិតិចាន ក្រោម
o.w. wage and salary	0.000		18.510	6.92	7.29	-	0.93	8.25	5.64	3.69 ក្នុងនាយកដុល្លារពីតំបន់-ក្រោម
o.w. non-wage	0.000		70.010	21.79	121.94	-	14.99	20.70	17.89	16.43 ក្នុងនាយកដុល្លារពីតំបន់-ក្រោម
o.w. investment	0.000		16.374	1.09	36.57	4.99	3.02	0.17	4.96	3.24 ក្នុងនាយកដុល្លារពីតំបន់-ក្រោម
Provincial Balance	387.739	7.6%	29.432	6.14	(104.48)	21.53	11.83	24.58	(9.43)	(19.07) ស្ម័គាត់ប្រាក់ខ្លួន
Contribution from casino and Lottery	77.980	41.9%	32.673	3.610	7.319	7.586	5.473	8.291	5.768	5.555 រាយការពីការិកុណី សម្រាប់ ឯកជារាយ
7 Priority sectors	1,996.400	31.3%	740.967	47.830	265.666	8.916	84.043	189.201	320.832	137.975 ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ថ្មីប្រចាំពីរ

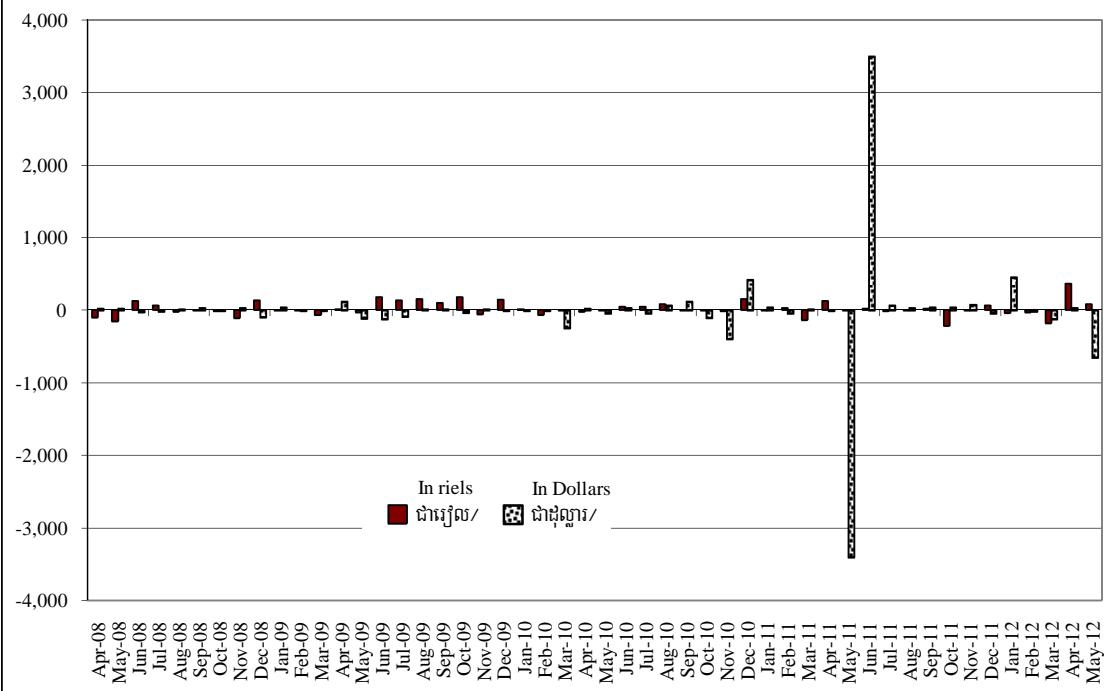
ចំណួន និង ចំណាយប្រាក់លើកិរាន់ (លានរៀល)

CURRENT REVENUE AND EXPENDITURE (Million riel)



ថែទាំសារចំណាយរបៀបនៅក្បែង (បានលានរៀល)

GOVERNMENT CASH FLOW (Billion riel)



សំគាល់: សាច់ប្រាក់រកឃើននៅតម្លៃរបស់រដ្ឋ និង សាច់ប្រាក់ចិយនៅតម្លៃរបស់រដ្ឋ
Note: Government deposit Increased and Government Deposit Declined

កំណត់ប្រាក់នូវការជាមួយគ្នា ឆ្នាំ ២០១២ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2012

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 05months =41.66 %	Mar-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	ការងារ		
Total Current Expenditures	5,504,652	33%	2,083,440	391,816	617,144	705,652	98,130	297,763	557,098	597,879	536,356	សម្រាប់បណ្តាញជាមួយគ្នា	
I. General Administration	768,796	62%	578,931	158,933	142,757	211,216	63,119	75,953	175,058	122,503	146,082	៩. រដ្ឋបាលទីផ្សារ	
01. Royal Palace	50,864	45%	23,939	5,884	5,104	2,871	1,780	4,151	9,162	6,162	2,684	០១. ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា	
02. National Assembly	107,894	50%	54,235			2,117	28,622			25,614		០២. រដ្ឋសភា	
03. Senate	35,001	49%	18,829		419		5,189	4,520		8,733	387	០៣. ព្រះសេដ្ឋកិច្ច	
04. Constitutional Council	6,797	54%	3,920	660	1,344			2,054			1,866	០៤. ក្រសួងប្រជាធិបតេយ្យ	
05.1 Council of Minister	244,696	39%	92,094	77,568	36,558	17,704	4,157	11,758	18,814	33,839	23,526	០៥.១ នាយករដ្ឋមន្ត្រី	
05.2 Civil Service Secretariate	3,097	26%	908	261	239	315		172	159	286	292	០៥.២. រដ្ឋមន្ត្រីអាជីវកម្មសាធារណៈ	
05.4 CDC	5,660	15%	843	344	100	600			303	339	201	០៥.៤. ក្រសួងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច	
07.2 Interior-Administration	55,749	24%	15,985	5,102	4,346	6,647		4,636	4,040	5,303	2,006	០៧.២. ក្រសួងនគរបាល	
08. Relations Assembly and Inspections	15,925	21%	3,628	1,008	1,943	2,242		363	930	1,355	980	០៨. ក្រសួងនគរបាល	
09. Foreign Affairs and Int'l Cooperation	74,366	24%	23,851	18,328	1,405	4,902	2,268	5,936	12,798	1,564	1,285	០៩. ក្រសួងការបរទេស	
10. Economy and Finance	87,813	237%	295,243	45,351	85,004	159,729	20,906	38,587	123,338	26,073	86,340	០១០. ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច	
14. Planning	24,905	21%	6,442	1,259	725	2,080	196	1,003	2,132	1,393	1,718	០១៤. ក្រសួងផែនការ	
26. Justice	35,978	19%	8,643	2,131	1,839	8,889		1,035	2,899	2,570	2,140	០២៦. ក្រសួងយុត្តិធម៌	
30. National Election Committee	13,586	41%	27,885	674	3,025	2,254		1,429	70	8,881	17,506	០៣០. គណៈការការពិភាក្សា	
31. National Audit Authority	6,466	36%	2,485	363	707	866			311	414	393	1,367	០៣១. អាជ្ញាធរសារទេសកម្មជាតិ
33.1 Anti-corruption Authority				6,756					1,524	114	1,333	3,785	០៣៣.១ អាជ្ញាធរសារក្រសួងប្រជាពលរដ្ឋ
II. Defense and Security	1,247,783	35%	489,671	128,426	131,059	168,355	2,281	93,646	96,502	111,114	186,128	៦. ការពារ និងសក្ខិក្សា	
06. National Defense	779,879	36%	318,428	72,310	67,976	127,722	1,395	64,041	64,188	79,170	109,633	០៦. ក្រសួងការពារជាតិ	
07.1 Interior - Security	467,904	33%	171,243	56,116	63,083	40,632	886	29,604	32,314	31,945	76,494	០៧.១. ក្រសួងនគរបាល	
III. Social Administrative	2,106,590	34%	837,860	64,702	287,030	258,687	29,673	92,140	230,554	326,137	159,357	៩. រដ្ឋបាលសង្គមកិច្ច	
11. Information	52,095	28%	16,219	1,856	1,747	2,633	3,871	2,729	5,037	1,857	2,725	០១១. ក្រសួងព័ត៌មាន	
12. Public Health	694,331	40%	318,156	24,090	144,136	60,068	193	10,519	43,058	233,171	31,217	០១២. ក្រសួងសុខាភិបាល	
16. Education, Youth and Sport	915,898	31%	311,282	5,603	92,167	115,789	7,503	48,105	108,871	63,061	83,742	០១៦. ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា	
18. Culture and Fine-Arts	31,303	21%	8,424	2,273	3,109	3,336		1,029	2,657	1,670	3,068	០១៨. ក្រសួងវិមាន និង វិទ្យាព័ត៌មាន	
19. Environment	24,941	26%	6,745	2,006	1,939	5,050		656	2,789	1,420	1,880	០១៩. ក្រសួងបរិស្ថាន	
21. Social Affair & Veteran	258,249	42%	148,507	23,256	24,787	54,493	18,106	25,158	55,006	18,906	31,331	០២១. ក្រសួងសង្គមកិច្ច	
23. Public Worship and Religion	21,933	25%	6,546	1,078	1,332	5,375		293	4,550	707	997	០២៣. ក្រសួងធ្វើរោគ និង កិច្ចការសាសនា	
24. Woman Affairs	28,270	23%	6,728	925	2,625	3,715		253	3,402	1,046	2,027	០២៤. ក្រសួងកិច្ចការសារី	
32. Labour and Vocational Training	79,570	15%	15,253	3,615	15,189	8,228		3,399	5,186	4,298	2,371	០៣២. ក្រសួងការងារ និង សណ្ឋិស័យវិញ្ញាន	

ចំណាយប្រតិបត្តិការជាមុន ឆ្នាំ ២០១២ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2012

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 05months =41.66 %		Mar-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	បានរៀល
IV. Economy Administrative	483,734	26%	139,042	29,834	42,684	64,263	2,749	23,280	45,019	29,524	38,469	៤. រៀលប្រាយក្នុង
05.3 Civil Aviation Secretariate	14,070	21%	3,157	620	1,250	1,856		694	931	1,243	289	០៥.៣. រៀលមាត្រាលទេរកស្ថិន
13. Industry, Mines and Energy	18,957	68%	13,984	1,878	884	6,471		461	2,925	1,153	9,445	១៣. ក្រសួងឧស្សាហកម្ម
15. Commerce	47,548	39%	26,047	4,941	2,690	5,514	599	10,369	4,603	4,842	5,634	១៥. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
17. Agriculture, Forestry and Fishery	98,791	22%	24,534	3,781	11,076	12,207	938	3,340	8,327	5,378	6,552	១៧. ក្រសួងកសិកម្ម រដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ និងខែរោច
20. Rural Development	86,068	18%	17,251	5,624	15,872	13,054	0	977	7,959	1,870	6,446	២០. ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ដែលបន្ទី
22. Posts and Telecommunications	33,657	24%	6,571	2,897	2,087	3,047		605	3,132	1,164	1,670	២២. ក្រសួងព័ត៌មាន និងទូរសព្ទ
25. Public Works and Transport	41,734	30%	12,671	2,109	2,794	9,453	12	1,615	5,553	3,709	1,781	២៥. ក្រសួងសាធារណៈការ និងកំណត់រយៈ
27. Tourism	42,950	44%	15,227	3,387	1,931	2,373	1,111	3,076	5,059	3,154	2,827	២៧. ក្រសួងទេសចរណ៍
28. Urbanization and Construction	58,350	10%	7,304	2,317	2,105	6,058	89	1,151	2,928	1,858	1,278	២៨. ក្រសួងរៀបចំនិងគិតិកម្ម និងសំណង់
29. Water Resources and Meteorology	41,608	24%	12,296	2,279	1,996	4,229		992	3,604	5,154	2,547	២៩. ក្រសួងនិធាននិងការអ្នកដ្ឋាន
V. Miscellaneous	897,749	3.7%	37,936	9,921	13,613	3,132	307	12,744	9,964	8,600	6,321	៥. ចំណាយទិន្នន័យខែនៅក្ពស់
Actual Expense (A1+B1)												៥.ចំណាយទិន្នន័យ (កែ+ខែ)
Expense by Warranty (A2+B2)												ការតារាងចំណាយ (កែ + ខែ)
A. Investment Expenditure												ក.ចំណាយវិនិមោត
A1. Actual Expense												កែ.ចំណាយទិន្នន័យ
Chap16: Debt and related liabilities												ដំឡើង៖ ការទូទាត់ប្រាកដ និងបំណុលប្រព័ន្ធប្រែប្រើបាយ
Chap21: Tangible fixed assets and land												ដំឡើង៖ អចលកម្មបិយ
A2. Expense by Warranty												កែ.ការតារាងចំណាយ
Capital expenditure outside NT												ការចំណាយមួលនៃក្រោរកនាក់
External financing (Project aids)												ចិរញ្ញវត្ថុដែលបានប្រាកដ (កែងដំឡើង)
B. Current Expenditure												ខ.ចំណាយចំនួន
B1. Actual Expense												ខែ.ចំណាយទិន្នន័យ
Chap65: Subsidy and Social assistants												ដំឡើង៖ ឧបតមនន និងដំឡើងសង្គម
Chap66: Financial charges												ដំឡើង៖ បន្ទុកពិរិ៍ផ្លូវ
Chap62: Other services												ដំឡើង៖ សេវាការប្រាកដ
Chap65: Subsidy and Social assistants												ដំឡើង៖ ឧបតមនន និងដំឡើងសង្គម
Chap66: Financial charges												ដំឡើង៖ បន្ទុកពិរិ៍ផ្លូវ
B2. Expense by Warranty												ខែ.ការតារាងចំណាយ
A. Investment Expenditure												ក.ចំណាយវិនិមោត
Chap21: Tangible fixed assets and land												កែ.ចំណាយទិន្នន័យ
Chap26:												ខែ.បន្ទុកពិរិ៍ផ្លូវ
9. Unexpected expenditure	897,749	3.7%	37,936	9,921	13,613		307	12,744	9,964	8,600	6,321	ដំឡើង៖ បន្ទុកពិរិ៍ផ្លូវ

ផលិតផលធំចូលសំខាន់ៗ

Major Imports Products

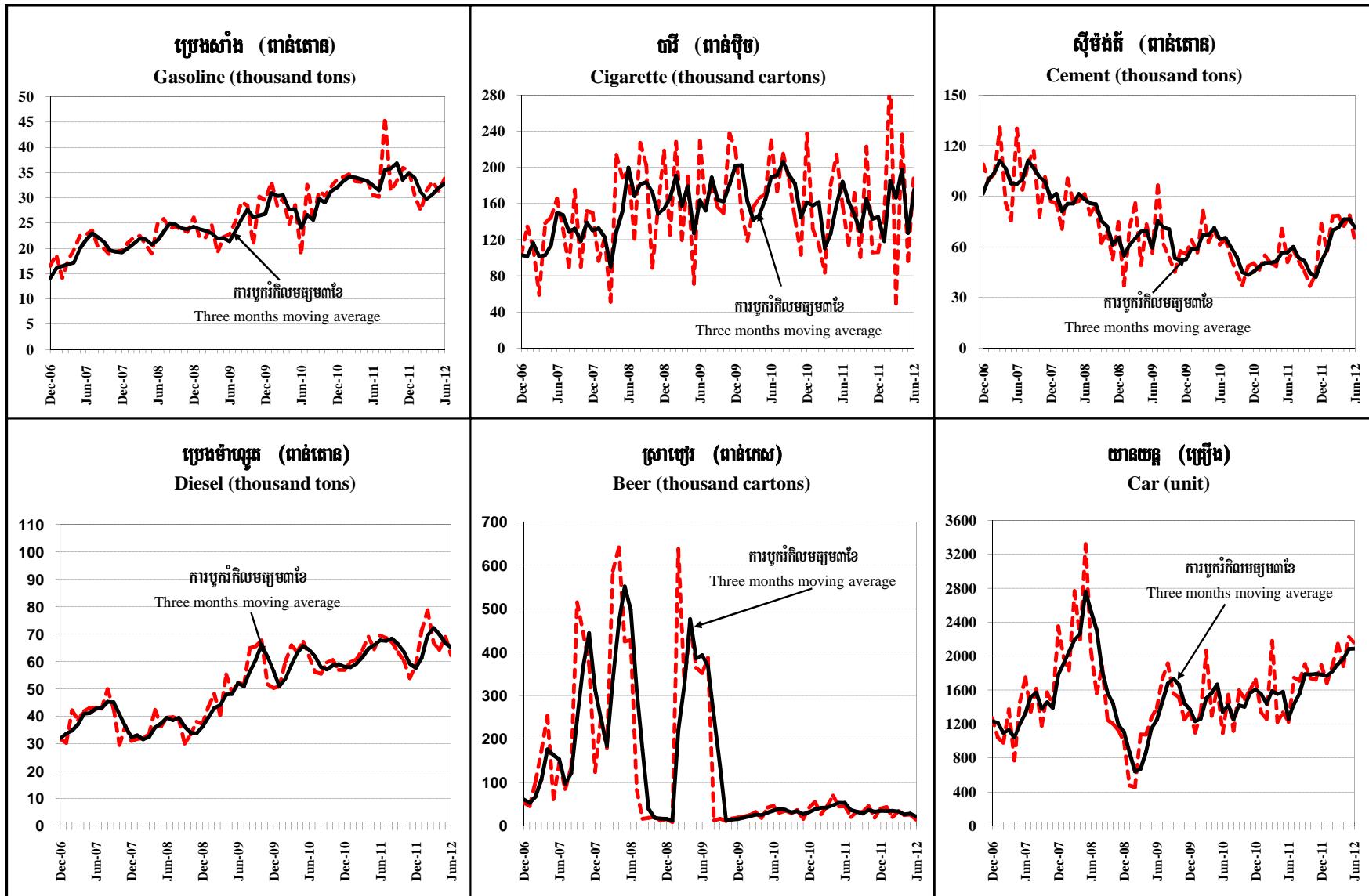
	ឯកតា	2011			2012						Unit	
		កុដា Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	មករា Jan.	កុដា Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧបរា May.	មិថុនា Jun.		
ថ្មីពេញ	នាទី	523	734	743	592	823	874	508	1404	1484	tons	Medicine
កាតិ	000 គីឡូ	115	84	180	143	308	49	236	97	194	000 ctn	Cigarettes
ស្រាវជ្រ័យ	000 ករុស	287	137	473	384	475	850	686	698	602	000 ctn	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ធនីងឱ្យហាកសិណាត	000 នាទី	11	9	13	9	10	13	10	13	11	000 tons	Food & Ingredients
ឈិក្សាសំណង់	000 នាទី	14	17	16	13	14	25	21	26	26	000 tons	Other Constr. Materials
សុធន័យ	000 នាទី	55	51	49	58	78	79	72	79	63	000 tons	Cement
ដែក	000 នាទី	5	13	7	6	7	10	10	9	8	000 tons	Steel
ធនីងអភិសនី	000 គ្រឿង	4	6	7	8	7	7	6	8	8	000 units	Electrics
សំណួរកម្មកាត់ប្រើប្រាស់រឹង	000 នាទី	6	6	7	7	6	9	7	8	8	000 tons	Clothing used
ក្រុណាត់	000 នាទី	0.3	0.5	0.5	0.7	0.4	0.7	0.7	0.4	0.4	000 tons	Fabric
មានឃ្លាន, ទោម្របានឃ្លាន, ធនីងម្នាក់	000 គ្រឿង	28	30	23	35	16	40	30	30	29	000 Unit	Vehicle,Motorbikes,parts
ឲ្យមិនិត្យ:	000 នាទី	19	22	27	15	21	21	25	45	42	000 tons	Petroleum
ផ្សេងៗ	000 នាទី	76	89	95	91	102	103	176	223	128	000 tons	Others

ប្រភព: នីមួយៗ និងអ្នកសម្រាប់

Sources: Customs and Excise Department

ផលិតផលធំចូលសំខាន់ៗ

Major Imports Products



ផលិតផលទាំងប្រចាំខែឆ្នាំ ២០១២ (គិតជាបានរៀល)
Major Imports Products (in million riels)

	2011				2012						
	កុំ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុំ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧសភា May.	មិថុនា Jun.	
ថាមពល	15,561	25,121	23,630	33,324	22,223	26,233	31,065	23,120	31,351	29,098	Medicine
ចក្ខុវិក	33,340	24,002	50,872	32,965	42,963	88,700	17,782	71,205	27,720	55,776	Cigarettes
បុរាណយោះ	7,704	10,344	8,274	9,117	8,441	8,258	13,163	9,834	12,641	8,444	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ប្រចើងខ្លាតហិរញ្ញវត្ថុ	22,155	26,933	27,708	40,106	29,949	33,148	36,578	30,953	37,699	30,760	Food & Ingredients
មិន្ទាសំណង់	10,708	11,047	11,015	10,805	9,509	9,958	13,317	11,639	15,016	15,872	Construction equipment
សិមន័តិ៍	13,463	10,386	15,250	19,605	15,399	20,493	20,015	18,758	21,929	17,468	Cement
ដៅក	9,635	23,889	11,670	23,672	14,070	11,546	19,545	20,815	17,223	17,295	Steel
ប្រើប្រាស់អគ្គិសនី	5,635	2,546	2,834	2,702	2,729	3,182	3,013	2,669	3,431	4,314	Electrics
សំណើរកចាំកាត់ប្រើប្រាស់បើឃើយ	17,510	18,112	22,742	29,231	22,008	18,343	26,843	22,910	23,816	25,255	Clothing used
ប្រពណ៌	1,241	2,305	2,060	3,021	2,912	1,728	3,158	2,228	1,700	2,024	Fabric
យានយន្ត, ឡាចក្រយានយន្ត, ប្រើប្រាស់	114,779	148,726	123,022	159,159	164,112	170,315	196,617	156,120	166,719	203,135	Vehicle,Motorbikes,parts
ប្រុងគ្នេះ	83,342	120,645	101,087	128,402	112,390	123,877	144,380	119,989	130,900	168,423	Petroleum
ផ្សេងៗទៀត	47,565	60,503	56,013	66,914	58,788	64,314	74,746	59,825	63,511	101,580	Others
សរុប	991,310	919,585	1,021,684	1,034,338	965,082	1,005,784	1,063,943	1,053,113	1,134,877	1,085,732	Total

ប្រភព: ទិន្នន័យ និងរៀល

Sources: Customs and Excise Department

ខេត្តសៀលាបំផ្លាសំខាន់ៗ
Major export items

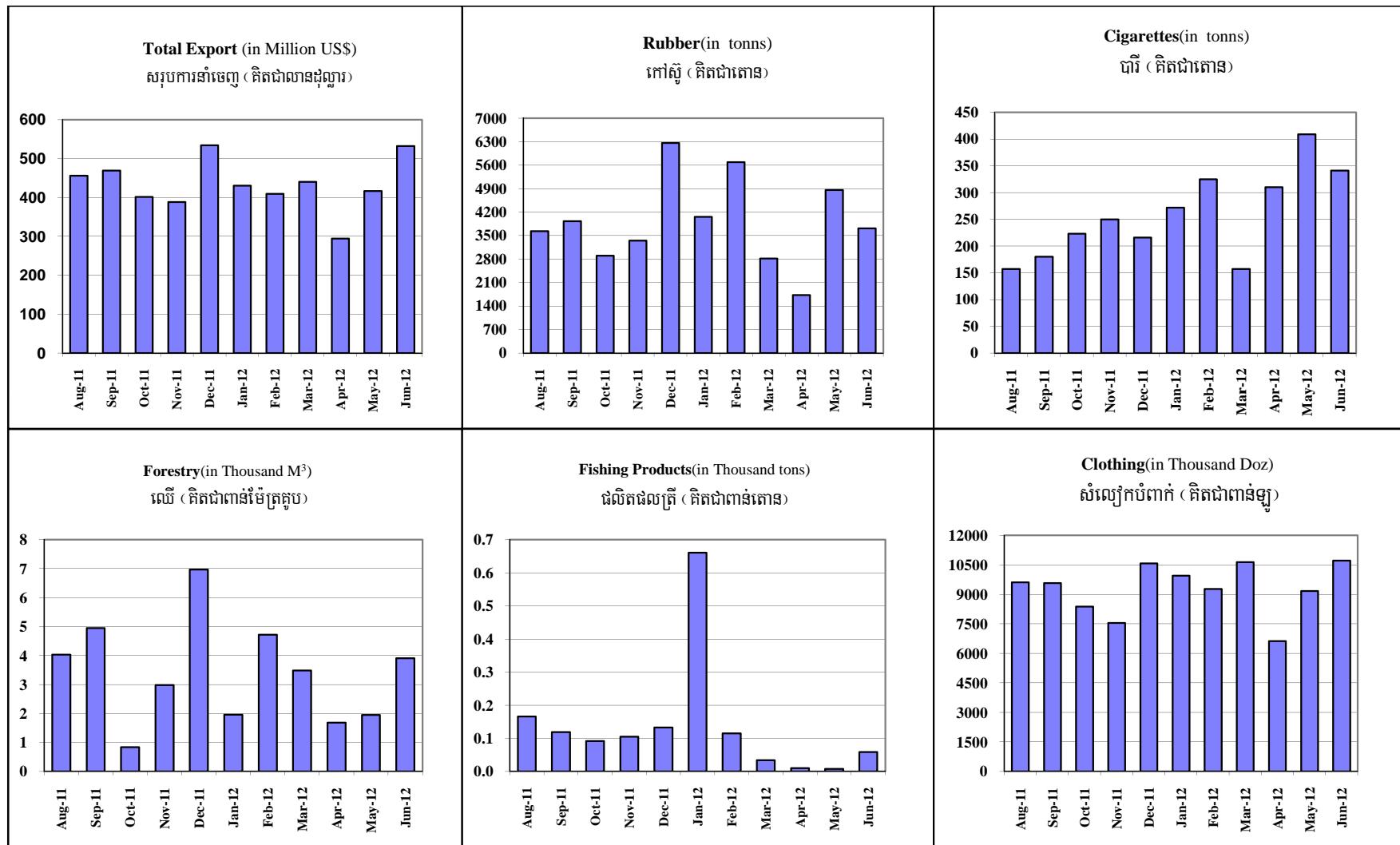
	ឈករាយ	2011					2012					Unit		
		កុដា Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	វិច្ឆិកា Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុដា Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧសភា May.			
សំណើកម្រៃកំពាក់	ពាន់រួម	7978.6	8291.8	8637.3	7545.1	10562.3	9940.1	9269.2	10628.9	6616.3	9159.3	10715.8	000.Doz	Clothing (all kinds)
ស្អែកជីថិន	ពាន់គ្រឿង	3826.9	3650.2	3726.8	3294.3	5547.4	4245.8	3397.6	3497.9	3744.2	4449.3	4700.8	000.Pair	Shoes
ផលិតផលរាយនកណ្តឹងផ្សេងៗ	ពាន់រួម	586.3	558.8	541.5	574.3	835.4	384.5	557.9	746.6	553.4	608.4	614.3	000.Doz	Other Textile Products
ឈិរញ្ញវត្ថុ	ពាន់ម៉ោង	0.0	2.3	2.0	0.0	5.6	0.3	3.1	0.8	0.0	0.0	2.2	000.M ³	Timber
ឈិកផ្សេងៗ	ពាន់ម៉ោង	0.5	1.9	1.2	3.0	1.3	1.6	1.7	2.7	1.7	1.9	1.7	000.M ³	Other Wood Articles
ធម្មតិ	ពាន់ការពាល់	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.7	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	000.T	Fishing Products
ករសួង	កោតាន	3957.0	1595.0	1918.0	3355.0	6259.0	4059.0	5692.0	2818.0	1732.0	4862.0	3715.0	T	Rubber
អង្គ	កោតាន	7080	15812	15027	16253	20815	9553	14967	13110	12053	12002	14502	T	Rice
បឹក	កោតាន	109.0	242.0	181.0	250.0	216.0	272.0	325.0	157.0	310.0	409.0	341.0	T	Cigarettes
ផ្សេងៗ	ពាន់ការពាល់	45.5	28.2	28.5	82.3	96.2	85.3	108.9	55.6	29.7	26.7	43.6	000.T	Other

ប្រភព: ទីផ្សារកម្ពុជា និងម្រាត

Source: Customs and Excise Department

ការលេចប្រើនិងមួយចំនួនប្រព័ន្ធលំដាប់ខាងក្រោម

Export and major export items



ប្រភព: នាយកដ្ឋានគម្រោង និងប្រាក់

Source: Customs and Excise Department

ការចំណេញនិងអទ៊ីត្រចំណេញសំខាន់ៗ (កិច្ចជាមានមុន្តរ)
Export and major export items (in million US\$)

	2011					2012						
	កុំ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	វិច្ឆូក Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុំ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧយកា May.	មិថុនា Jun.	
សំណើកសំណាក់	253.26	261.01	269.63	304.49	415.11	339.82	303.20	349.76	209.34	320.19	411.19	Clothing (all kinds)
ផ្សេកដី	18.99	19.10	21.61	20.43	31.64	23.32	19.18	20.31	20.81	26.09	27.89	Shoes
ផលិតផលរាយអនកលួយផ្សេងៗ	4.13	4.03	4.11	3.85	5.78	4.06	4.73	6.39	4.55	5.09	5.26	Other Textile Products
ឈិកឃុំ	0.00	5.37	4.52	0.00	8.71	0.36	6.49	0.85	0.00	0.00	5.51	Timber
ឈិកក្រឹងផ្សេងៗ	0.48	0.25	0.15	0.44	0.33	0.20	0.17	0.79	0.78	0.22	0.18	Other Wood Articles
តិចតិតិ	0.19	0.16	0.11	0.39	0.17	0.27	0.13	0.09	0.05	0.04	0.29	Fishing Products
កោដ្ឋិ	20.09	8.47	9.56	11.47	19.50	12.52	17.93	9.82	5.96	16.17	12.13	Rubber
អប្ប	4.35	8.91	8.90	11.58	15.52	7.48	10.35	9.23	8.02	8.60	10.41	Rice
កាតិ	0.52	1.24	0.79	1.17	1.02	1.24	1.54	0.65	1.42	1.83	1.47	Cigarettes
ផ្សេងៗ	16.04	23.58	17.43	34.73	36.26	40.88	45.67	42.66	43.28	38.15	58.32	Other
ស្ថិក	318.05	332.12	336.83	388.56	534.03	430.13	409.41	440.57	294.22	416.38	532.64	Total

ប្រភព: គិចចានការពាយ និងមុន្តរ

Source: Customs and Excise Department.

កំណែវតិនិយោគនឹងលេខរបាយនៃចំណែក^១

CDC Investment Approvals

វិស័យ	2009			2010			2011			4m-12			SECTORS			
	អ/របាយ Fixed Assets ⁴	កំរដ្ឋ Labor	កំរដ្ឋ/អ/របាយ Job/FA ²	គំរកៈ Projects	អ/របាយ Fixed Assets ⁴	កំរដ្ឋ Labor	កំរដ្ឋ/អ/របាយ Job/FA ²	គំរកៈ Projects	អ/របាយ Fixed Assets ⁴	កំរដ្ឋ Labor	កំរដ្ឋ/អ/របាយ Job/FA ²	គំរកៈ Projects				
ធនធានធម្ម	0	(0)	(1)	0	(0)	0	(2)	113	2,869	198,547	69	4	4	4	1	Industries
(តម្លៃទីផ្សារ) ^៣	70795%	9869400%		6500%	104975%	6932600%		7400%	87945%	9577600%		144%	141%	176%		(Growth, %)³
ផ្ទាំងបាបារី (កំណើន)	(0)	(1)	8	3	10	4	0	1	25	361	14	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	Food Processing (Growth, %)
ផលិតផលកាត់ដៅ (កំណើន)	366%	58000%		100%	342%	27100%		400%	3704%	127100%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	Garment (Growth, %)
សំល្បៀកបំពាក់ (កំណើន)	14664%	8694700%		2300%	9010%	4526700%		4200%	14189%	7224000%		50%	87%	95%		Textile (Growth, %)
អស្សាបតម្លៃជូន (កំណើន)	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	6	37	9,831	265	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	(Growth, %)
អស្សាបតម្លៃជូន (កំណើន)	0%	0%		0%	0%	0%		0%	0%	0%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	Other Industries (Growth, %)
សេវាអន្តែ	4,222	(1)	(0)	(1)	(1)	1	(1)	11	3,418	25,979	8	2	(0)	11	(22)	Services
(តម្លៃទីផ្សារ) ^៣	6021%	8283300%		1500%	422155%	1115600%		500%	119092%	1752900%		150%	-97%	-71%		(Growth, %)³
ទេសចរណ៍ (កំណើន)	(1)	(1)	2	(1)	(1)	(1)	1	3	2,428	13,492	6	#DIV/0!	#DIV/0!	6	#DIV/0!	Tourism (Growth, %)
ផ្សេងៗ (កំណើន)	877634%	7485800%		1300%	398008%	1062700%		300%	35289%	312900%		-100%	-100%	-92%	1	Others (Growth, %)
អន្តែ	9	1.1	0	0	(0)	0	(1)	24	725	35,929	50	4	38	19	1	Agriculture
(តម្លៃទីផ្សារ) ^៣	6021%	1325100%		2100%	59416%	2742400%		2300%	55437%	2836200%		500%	4675%	2985%		(Growth, %)³
កសិកស្សាបតម្លៃ (កំណើន)	12	1	0	(0)	(0)	(0)	1	1	31	1,965	64	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	Agro-Industry (Growth, %)
ផ្សេងៗ (កំណើន)	4728%	1199300%		2100%	59416%	2742400%		1300%	35289%	1508700%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	Others (Growth, %)
ស្ថិតិ	(0)	(0)	1	0	(1)	0	(1)	148	7,012	260,455	37	3	2	4	2	Total
(តម្លៃទីផ្សារ) ^៣	1080167%	19477800%		10100%	586546%	10790600%		10200%	262473%	14166700%		163%	-79%	149%		(Growth, %)³

១ - គំរកៈដែលត្រូវបានចុះហើយត្រូវការកំណត់ឡើង

២ - ចន្ទុកការកំណត់ទីនៃអនុញ្ញាតនៃអមដែលទេសទ្រពូល

៣ - ចេញបញ្ជីទៅការណែនាំមិថុនា

៤ - អចលនទ្រព្យ (គិតជាគារអនុញ្ញាត)

ប្រភព: កអក

1 - Registered projects subject to be adjusted

2 - Number of jobs per million dollars of fixed assets

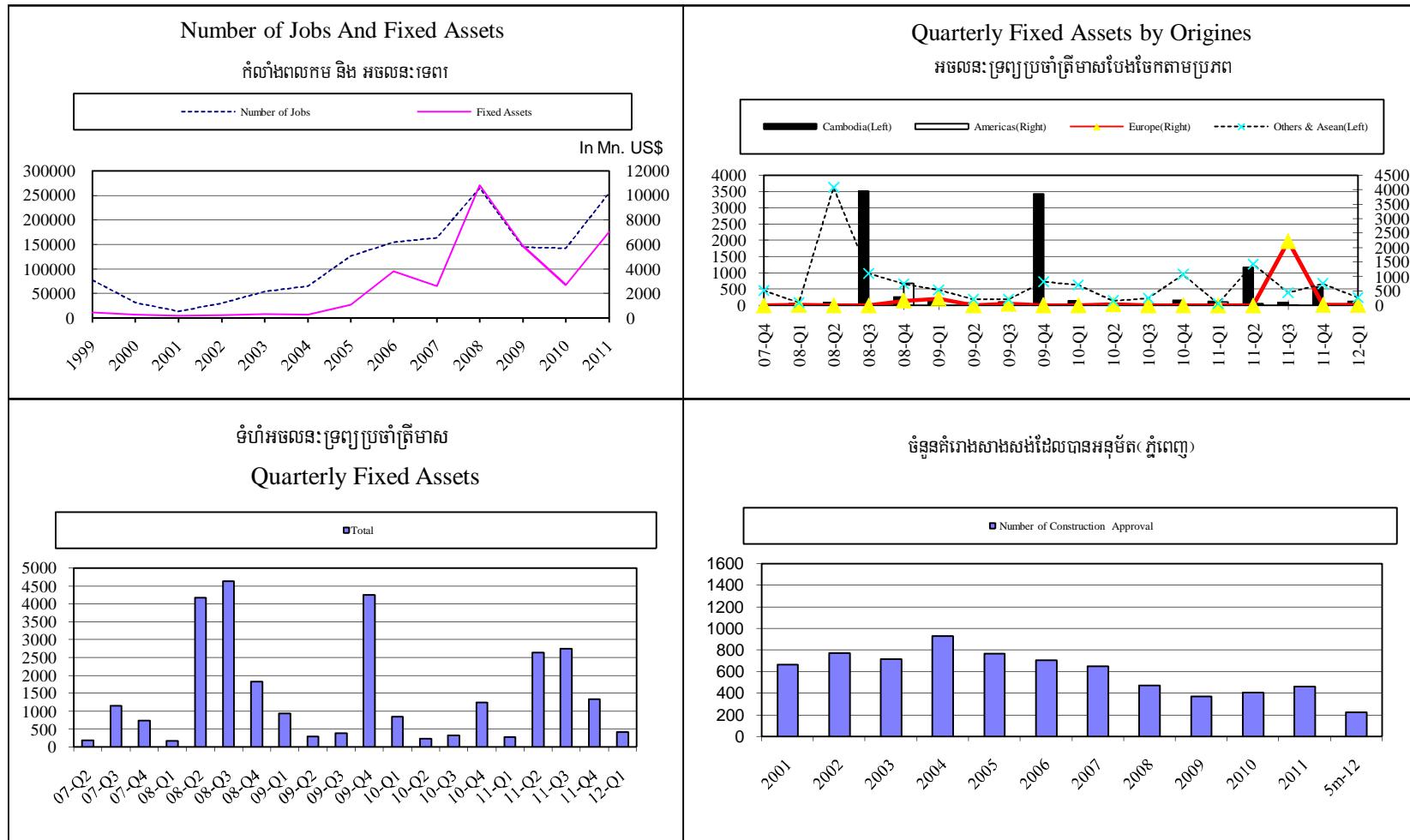
3 - Over same period last year

4 - Fixed Assets (in million US dollars)

Sources: CDC

កំណែវិនិយោគអនុប័ណ្ណយក្សប្រចាំឆ្នាំនាមីលដុល្លារ (លានទូលាព)

Investment Projects approved by Council for the Development of Cambodia (In Million of Dollars)



Sources: CDC and Municipality Department

ប្រភព: កអក និង មន្ទីររៀលប្រចាំឆ្នាំ

of Land Management Urbanization
Constructions and Cadastre